



**55 000 \$ en bourses jeunesse à l'avantage des 30 ans et moins**

page 4



**Projet Les enfants changent le monde des élèves du PEI de l'école De Rochebelle : meilleure performance au Canada!**

page 3

**CENTRE DE PRÉLÈVEMENTS ET DE SOINS INFIRMIERS**  
AUDREY ROBILLARD

- IMMUNISONS CONTRE LE ZONA. PRIX COMPÉTITIF.
- PRISE DE SANG
- VACCINATION SANTÉ-VOYAGE

1147, boul. Pie-XI Nord  
Suite 203  
418 842-2666

1510, de la Faune  
418 842-6222

# le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | [www.journ-al.ca](http://www.journ-al.ca)

**Desjardins**  
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

**VOTRE CAISSE, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS**

« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUS VOS PROJETS »

**Nos heures d'ouverture\***

Siège social		Centre de services	
1444, avenue Maguire, Québec (Québec) G1T 1Z3		2900, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1W 4R7	
Lundi	10 h à 15 h	Lundi	10 h à 16 h
Mardi	10 h à 18 h	Mardi	10 h à 16 h
Mercredi	10 h à 18 h	Mercredi	10 h à 16 h
Jeudi	10 h à 20 h	Jeudi	10 h à 19 h
Vendredi	10 h à 18 h	Vendredi	10 h à 16 h

\*Possibilité de rendez-vous à compter de 8 h 30 tous les jours, et jusqu'à 20 h les mardis et les mercredis.  
Téléphone : 418 681-3566 • [www.caissesillerysaintlouisdelfrance.com](http://www.caissesillerysaintlouisdelfrance.com)



**Des bénévoles de TELUS célèbrent la 10<sup>e</sup> édition des Journées du bénévolat de TELUS**

page 10



**Les cadets de l'École de musique performent en concert au camp Cité Joie**

page 12



**35 000 \$ amassés lors du 6<sup>e</sup> Cyclo-Défi de Québec pour prévenir et traiter les grandes maladies sociétales**

page 14



**Portes ouvertes les 3 et 4 octobre aux Maristes**

page 23



**Une subvention fédérale de 24 972\$ pour le Comptoir Louise et Frédéric**

page 13



**Une treizième saison des plus réussies pour QC-SkateboardCamp**

page 20

**SILLERY**  
NOUVEAU

Wow! Pour les plus exigeants.  
Cuisine de revue et +++  
Luminosité exceptionnelle.

**SAINTE-FOY**  
NOUVEAU

Saint-Louis-de-France  
Coquette et sans voisin arrière.  
3 cac et 2 sb.

**SAINTE-FOY**

Saint-Louis-de-France  
Aires ouvertes, 4 cac, 2 sb.  
Vous n'aurez qu'à vous installer!

**SAINTE-FOY**  
NOUVEAU

1 1/2 étage entièrement remis à neuf, 3 sb + 5 cac.  
Tout y est!

**Marie-Thérèse Lemay**  
Courtier immobilier agréé

Une expertise de plus de 30 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.

418 652-2000  
[www.mtlemay.com](http://www.mtlemay.com)



## BOURSES D'ÉTUDES

Collégiales et professionnelles :  
**11 bourses de 1 000 \$**

Universitaires :  
**22 bourses de 2 000 \$**

# BOURSES JEUNESSE À GAGNER : 55 000 \$

## 33 BOURSES JEUNESSE

Les Caisses Desjardins de Cap-Rouge, Sainte-Foy et Sillery – Saint-Louis-de-France offrent la chance de gagner 33 coups de pouce financier à leurs membres\* âgés de 18 à 30 ans pour les encourager dans la poursuite de leurs études.

L'éducation, un investissement solide pour demain!

\* Avoir 30 ans et moins au 18 octobre 2015 et être membre de l'une des caisses participantes depuis au moins 90 jours.

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION**  
**18 octobre 2015**

Formulaire d'inscription  
 et règlement  
 disponibles en caisse ou au  
[www.desjardins.com/55000enboursesjeunesse](http://www.desjardins.com/55000enboursesjeunesse)

Caisse de Sainte-Foy • 418 653-0515  
 Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France • 418 681-3566  
 Caisse populaire de Cap-Rouge • 418 651-5487



**Desjardins**

## Projet Les enfants changent le monde des élèves du PEI de l'école De Rochebelle

# Meilleure performance au Canada!

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les élèves de 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire du programme d'éducation internationale (PEI), de l'école De Rochebelle, ont su faire preuve de détermination et de persuasion en parvenant à accumuler plus de 7000 \$ pour permettre à sept villages du sud de l'Inde d'avoir accès à de l'eau potable.

Selon Mme Amélie Manseau, représentante de l'organisme SOPAR (Société de PARTage) avec lequel les élèves collaboraient, la somme récoltée au cours de la dernière année correspond à la meilleure performance au Canada! Pour souligner cette implication citoyenne hors de l'ordinaire, les élèves ont reçu un certificat honorifique de la Chambre des communes de la part du député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette, sur lequel on peut lire : «Sincères félicitations aux élèves de 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire du programme d'éducation internationale (PEI) pour votre participation exceptionnelle à la construction de sept puits dans des villages du sud de l'Inde. Cette généreuse initiative témoigne de votre détermination et de votre ouverture sur le monde. Bravo à chacune et à chacun d'entre vous!»

Ce beau projet a connu son dénouement lors d'un souper-bénéfice tenu à l'école et auquel près de 150 personnes ont participé.



Première rangée : les élèves de 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire du programme d'éducation internationale (PEI) de l'école De Rochebelle qui ont participé au projet Les enfants changent le monde. Deuxième rangée : l'enseignante d'anglais (2<sup>e</sup> sec. PEI), Mme Nicole Lagacé (à gauche), deux élèves, M. Jean-Denis Côté (tenant le certificat honorifique), attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette, sept élèves et l'animateur de vie spirituelle et d'engagement communautaire, M. Denys Parent (à droite).

Mme Nicole Lagacé, enseignante d'anglais (2<sup>e</sup> sec. PEI), et M. Denys Parent, animateur de vie spirituelle et d'engagement communautaire, ont tenu à souligner la participation remarquable de ces élèves. Dès septembre prochain, d'autres jeunes continueront à soutenir l'organisme SOPAR dans sa mission humanitaire d'accès à l'eau potable pour des villageois du sud de l'Inde. Ces engagements de la part des élèves favorisent le dé-

veloppement des valeurs de solidarité, de coopération et de fierté, tout en contribuant

à améliorer concrètement la qualité de vie de centaines de personnes. ■



L'animateur de vie spirituelle et d'engagement communautaire, M. Denys Parent, la représentante de SOPAR, Mme Amélie Manseau, l'enseignante d'anglais (2<sup>e</sup> sec. PEI), Mme Nicole Lagacé, la directrice de l'école De Rochebelle, Mme France St-Onge, et M. Jean-Denis Côté, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette.

## Souper-bénéfice pour La Baratte le 15 septembre

(YG) L'organisme La Baratte, avec l'aide des assurances Desjardins, organise son souper-bénéfice le 15 septembre prochain à la salle des promotions du Petit Séminaire de Québec à 17 h. Cette soirée, sous la présidence d'honneur de Mme Christiane St-Jean, présidente de RE/MAX Accès, promet de beaux moments. L'événement sera animé par Mme Josée Turmel. Le Trio de Jazz RnB de Liana Bureau, participante à La Voix, offrira un spectacle.

Le coût est de 100 \$ par personne et de 175 \$ par couple. Ils ont une page Facebook et un site Internet : [www.labaratte.ca](http://www.labaratte.ca) ■

L'organisme a pour mission principale d'assurer la sécurité alimentaire des personnes vivant des situations de pauvreté sociale et de faible revenu afin d'améliorer leurs conditions. A travers leurs différents services (popote roulante, programmes de réinsertion, aide alimentaire, sécurité alimentaire), ils observent les changements et l'évolution de leur clientèle. Ces observations font basculer les apriori et balayent les idées préconçues.

L'organisme existe depuis 1999 et compte 3600 membres et 32 organismes. 245 bénévoles ont offert 6800 heures en 2014. C'est aussi 150 000 portions individuelles de repas distribués en 2014.



Christiane St-Jean

# HABITEZ LE CIEL!

**altura**  
condos urbains

**COMPLEXE JULES-DALLAIRE**  
2820 boul. Laurier  
581 309.7996  
[alturacondos.ca](http://alturacondos.ca)

UN PROJET DE

ESPACE VIE.  
ESPACE TRAVAIL.

**LA PLUS HAUTE TOUR DE CONDOMINIUMS**

**LE 28<sup>e</sup> : PISCINE 3 TERRASSES, GYM, SALLE DE BILLARD**

**Bureau des ventes**  
Mardi au jeudi 10 h à 19 h  
Samedi et dimanche 10 h à 16 h

## 55 000 \$ en bourses jeunesse à l'avantage des 30 ans et moins

(YG) Les Caisses Desjardins de Sainte-Foy, de Sillery – Saint-Louis-de-France et de Cap-Rouge réitèrent leur partenariat pour présenter la 2<sup>e</sup> édition de leur programme de bourses jeunesse. En tout, c'est 33 bourses d'études (11 bourses de 1000 \$ aux niveaux collégial et professionnel et 22 bourses de 2000 \$ au niveau universitaire) pour un montant total de 55 000 \$ que les jeunes membres de 30 ans et moins de ces Caisses pourront recevoir.

Pour connaître les critères d'admissibilité et pour s'inscrire, les membres doivent se rendre au [www.desjardins.com/55000enboursesjeunesse](http://www.desjardins.com/55000enboursesjeunesse) et remplir le formulaire en ligne. La période d'inscription se déroulera du 17 août au 18 octobre, 23 h 59. Les 33 bourses d'études seront attribuées au hasard le 22 octobre parmi toutes les inscriptions valides reçues.

Mentionnons qu'il peut être avantageux de s'inscrire rapidement à ce programme de bourses, puisque dix cartes Visa prépayées d'une valeur de 100 \$ chacune seront tirées au sort parmi les 100 premiers participants. ■



Cette année encore, 55 000 \$ en bourses jeunesse seront remises.

## Une rentrée scolaire sous le signe de la sécurité routière dans les quartiers ?

(YG) Participez à la rentrée scolaire en promouvant la sécurité routière dans les quartiers avec Solidarité familles et sécurité routière!

Comment? C'est gratuit. Réservez dès maintenant l'une des douze bannières et vire-vent que vous pouvez installer en devanture de votre terrain privé. Il suffit de suivre les consignes d'installation qui vous seront fournies lors de la livraison du matériel. Choisissez la durée : une, deux ou trois semaines.

Cette campagne de sensibilisation se tiendra du 8 au 25 septembre inclusivement. Pour réserver, vous pouvez communiquer directement par courriel sur leur blogue <http://securiteroutierequebec.blogspot.ca>

ou par téléphone en communiquant avec Mme Doris Beaulieu au 418 651-2232.

Cette 6<sup>e</sup> campagne est initiée par Solidarité familles et sécurité routière et a pour thème « Pour nous, roulez plus doux ». La sécurité routière est l'affaire de tous.

SFSR est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de s'engager activement dans son milieu afin d'améliorer la qualité de vie de ces résidents de ses quartiers tant sur le plan de la sécurité routière que sur le plan du développement durable de saines habitudes de vie. Pour ne rien manquer, suivez-les sur leur page Facebook – Solidarité familles et sécurité routière. ■



Vous pouvez réserver dès maintenant l'une des douze bannières et vire-vent que vous pouvez installer en devanture de votre terrain privé.

## Les inscriptions en ligne sont commencées

(YG) Cet automne encore, la Ville de Québec propose à ses citoyens un vaste choix d'activités de loisir. Les inscriptions pour certaines activités ont déjà débuté. Elles se poursuivront jusqu'en septembre, selon les arrondissements et les organismes qui les offrent. Les citoyens sont donc invités à consulter la Programmation Loisirs Automne-Hiver 2015-2016 de leur arrondissement pour connaître les modalités d'inscription propres à l'activité à laquelle ils souhaitent s'inscrire (dates, tarif, inscription par la poste, par Internet ou en personne).

Pour découvrir le riche éventail d'activités proposées à la grandeur du territoire, les citoyens peuvent consulter le module *Mes loisirs en ligne* du site Internet de la Ville à l'adresse suivante: [ville.quebec.qc.ca/programmationloisirs](http://ville.quebec.qc.ca/programmationloisirs). En quelques clics, l'internaute peut prendre connaissance de l'offre en loisir, obtenir de l'information sur les différents organismes de loisirs partenaires et télécharger des formulaires d'inscription. De plus, le site Internet de la Ville permet de s'inscrire en ligne à plusieurs activités. ■

Une première!

## Solidarité familles et sécurité routière met en vente son tout premier autocollant

(YG) Une façon originale de poursuivre la sensibilisation tout en appuyant financièrement une cause qui tient à cœur. Ce premier modèle est mis en vente au coût de 10 \$ l'unité. Plusieurs utilités s'offrent à vous, vous pouvez l'apposer sur une vitre de votre voiture, l'offrir en cadeau à une nouvelle famille ou à vos petits-enfants. Vous êtes commerçant, vous pouvez vous procurer une ou plusieurs unités.

Tous les profits iront à l'OBNL Solidarité familles et sécurité routière. Pour vous procurer votre autocollant, deux possibilités : via le secrétariat du presbytère de Saint-Yves au 418 651-2232. Vous pouvez également écrire à la messagerie FB de l'organisme ou les joindre par courriel via leur blogue. <http://securiteroutierequebec.blogspot.ca> ■

# MAGUIRE en fête

Cinéma en plein air (film: Paddington) - Groupes de musique - Magicien-mentaliste - Yoga géant - Défilé de mode - Jeux pour enfants - Exposition de voitures anciennes - Kiosques gourmands - Et plus encore!

## 29 et 30 août 2015

La Navette des Promenades Maguire-Samuel-De Champlain sera en opération pendant les festivités : Profitez-en!

Informations et détails: [www.sdcmaguire.com](http://www.sdcmaguire.com)

## Fondation Élan

## Un voyage inoubliable pour six jeunes handicapés

(JB) Six élèves de l'école Madeleine-Bergeron et usagers de l'IRDPO ont eu l'occasion de s'envoler vers Toronto.

Christophe, les jumeaux Frédéric et Gabriel, Jonathan, Marilou et Mathieu ont pris part à un voyage de fin d'année, comme les autres

jeunes de leur âge. En plus de vivre leur baptême de l'air, la majorité de ces jeunes partaient pour la première fois sans leurs parents et avec leurs amis. Pour un jeune vivant avec un handicap physique, ce genre de voyage peut s'avérer une mission impossible. Ce projet a été rendu possible grâce aux efforts,

étalés sur un an, d'Isabelle St-Onge, enseignante à l'école Madeleine-Bergeron, pour organiser la logistique nécessaire à une telle opération. Par exemple, le groupe a dû monter dans deux avions différents, le nombre de places pour les fauteuils roulants étant limité dans chaque appareil.

Cette expérience unique s'inscrit dans la mission de la Fondation Élan, de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec (IRDPO) qui consiste à amasser des fonds pour soutenir les usagers afin de leur permettre de développer leur autonomie. ■



«Jonathan est vraiment content de partir avec ses amis! C'est beau de le voir aussi fébrile!», a affirmé sa mère, qui a laissé partir son garçon avec des larmes de joie.



«C'est un privilège que j'ai de vivre cette expérience unique et j'ai très hâte», a mentionné Marilou, à son arrivée à l'aéroport.



Six élèves de l'école Madeleine-Bergeron et usagers de l'IRDPO ont eu l'occasion de s'envoler vers Toronto.

Président d'honneur de la Soirée des leaders Michel-Sarrazin  
David Laflamme voulait redonner à la société

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Sous la présidence d'honneur de M. David Laflamme, président de Généralys Assurance, la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin tiendra le mardi 23 septembre prochain au Complexe Capitale Hélicoptère, la première édition de la Soirée des leaders Michel-Sarrazin.

«Jusqu'à maintenant, nous nous impliquions de façon discrète dans des causes, même si nous étions sollicités. Nous en avons discuté dans l'entreprise et nous avons décidé de nous positionner pour une cause pour redonner à la société. Et nous avons opté pour consolider nos efforts au niveau d'une fondation. Et la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin représentait une cause qui nous tenait à cœur à l'interne. En en discutant au sein de l'entreprise et parmi nos 90 employés, nous nous sommes rendu compte que beaucoup d'entre eux avaient un parent ou un ami qui était passé par la Maison. C'est à ce moment que nous avons décidé de nous investir dans cette cause», explique M. Laflamme.

Pour l'homme d'affaires, il était important que les sommes amassées par les campagnes de financement retournent directement à la cause. Ce qui est le cas avec la fondation. Et, même si la décision finale n'est pas arrêtée, il considère sérieusement s'impliquer pendant trois ans dans cette cause, et ce, peu importe le niveau ou l'activité.

La Soirée des leaders Michel-Sarrazin est l'un des deux événements de collecte de fonds annuels de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin. Cet événement consiste en

la tenue d'une soirée au cours de laquelle sont réunis plus de 500 leaders et personnalités de la vie économique, sociale, sportive et culturelle de Québec.

L'événement sera développé autour de la thématique « Le cycle de la vie », en faisant référence aux quatre saisons. Il s'agit d'une création en continu qui fera vivre aux participants l'expérience magique d'un spectacle créé sur mesure pour la Maison Michel-Sarrazin et mettant en vedette la vie. Le concepteur multimédia M. Alain Dubé, président de Alain Dubé Événements et producteur de Lumocité, fait appel à une technologie de haut niveau qui fera vivre une expérience immersive complète aux spectateurs, lesquels seront plongés au cœur d'un environnement spectaculaire sur 360 degrés. Un travail d'imagerie en 2D et 3D totalisant plus de 400 pieds de long sur 18 pieds de haut.

L'activité-bénéfice prend aussi la forme d'un souper au Complexe Capitale Hélicoptère. Elle inclut le cocktail du président d'honneur, le souper, le vin et l'animation; le tout se déroulant dans un environnement exceptionnel qui permettra aussi de créer ou consolider des liens avec diverses personnalités de Québec. La soirée sera aussi agrémentée des voix des Petits chanteurs de Québec.

En plus de donner accès à une soirée exceptionnelle, la contribution personnelle de 250 \$ demandée à chaque participant permettra d'assurer la poursuite de la mission de la Maison Michel-Sarrazin, première maison de soins palliatifs du monde francophone. Les entreprises peuvent aussi acheter une table pour 10 personnes au coût de 2500 \$ via le site Internet [www.michel-sarrazin.ca](http://www.michel-sarrazin.ca) ou par téléphone au 418 687-6084. ■



MOULES À VOLONTÉ 24\$

## Moules en casserole

## MARINIÈRE

(échalote française, persil et vin blanc)

## AU PARFUM ORIENTAL

(poivrons, sésame, sauce teriyaki et vin blanc)

## À LA PROVENÇALE

(tomates, ail et vin blanc)

## POULETTES

(crème, vin blanc et beurre à l'ail)

## À LA BIÈRE

(bière, échalote française, persil frais)

## PESTO

(pesto, ail, crème et vin blanc)

## SAINT-GERMAIN

(carottes, céleri, courgettes, tomates, crème et vin blanc)

## CRÉOLE

(vin rouge, crème et sauce créole)

## AU CARI INDIEN

(cari, persil frais, crème et vin blanc)

## À LA DIJONNAISE

(moutarde de Dijon, crème, vin blanc et échalote française)



Déjeuners  
7h à 15h  
tous les jours



1525, rue Sheppard  
(coin St-Louis) 418 681-6035  
STATIONNEMENT GRATUIT

## Le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

### JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton  
L'Ancienne-Lorette (Québec)  
G2E 6E7  
Tél. : 418 780-0999  
Télécopieur : 418 780-0800  
info@journ-al.ca  
www.journ-al.ca

### DIRECTION

Éditeur-directeur général :  
**Pierre Cassivi**

### RÉDACTION

Rédacteur :  
**Yvon Giroux**  
redaction@journ-al.ca  
Comité avisé de correction  
Correcteur :  
**Jacques Bélanger**

Collaboratrice :  
**Suzie Lemay**

Photographe :  
**Martin Martel**

Collaborateurs jeunesse :  
**Alexandra Cassivi**  
**David Cassivi**

### PUBLICITÉ

**Ghislain Gaudreau**  
Développement des affaires,  
responsable secteurs  
gouvernementaux et éducationnels  
Cell. : 418 998-0970  
ventes@journ-al.ca

**Sylvie Charest**  
Territoires de Val-Bélair, Saint-Émile,  
Neufchâtel Est, Lebourgneuf  
et immobilier  
Cell. : 418 254-4367  
scharest@journ-al.ca

**Ginette Demers**  
Représentante publicitaire  
Cell. : 418 871-1274  
gdemers@journal-de-ste-foy.ca

### ADMINISTRATION

**Suzie Lemay**

### DISTRIBUTION

Postes Canada  
(résidentielle et commerciale)  
Distribution Affiche-Tout

### IMPRESSION

Hebdo Litho  
Dépôt légal :  
Bibliothèque nationale  
du Québec

### PRODUCTION

**Mario Bernier**  
production@journ-al.ca

### PROCHAINE PARUTION

Octobre 2015

### DATE DE TOMBÉE

16 septembre 2015

**Vous ne recevez pas votre  
exemplaire du Journal de  
Sillery-Saint-Louis-de-France ?**

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire  
du Journal de Sillery-Saint-Louis-de-  
France livré à votre domicile par Postes  
Canada ? Nous vous demandons de  
nous le signaler en communiquant  
avec nous au 418 780-0999 ou bien à  
info@journ-al.ca en nous laissant vos  
coordonnées. La situation sera rapi-  
dement corrigée.

# Deux équipes de Cheerleading d'Infinity All Stars ont joué dans la cour des grands

(YG) Une compétition de haut niveau en Cheerleading se tenait à Chicago, il y a quelque temps, et pour la toute première fois, le Québec a été représenté à l'événement « The One ».

« The One » est un événement unique en la matière. Cette compétition permet de déterminer LA meilleure équipe de l'Amérique du Nord dans chacune des catégories. Cette compétition, accessible uniquement sur invitation se déroule à Chicago pour déterminer les gagnants du Nord, à Virginia Beach pour les gagnants de l'Est, et en Nouvelle Orléans pour les gagnants du Sud.

Les 33 jeunes filles âgées de 7 à 14 ans de Québec qui composent les équipes « STEEL » de catégorie Youth 2 et « Mystix » de catégorie Junior 3 ont fait honneur au Québec en terminant respectivement 1<sup>res</sup> et 3<sup>e</sup> de leur catégorie lors de la finale de Chicago. Malgré que le Canada ait déjà été représenté à cet événement, « STEEL » a été la toute 1<sup>re</sup> équipe canadienne à remporter un titre de champion avec la remarquable note de 96 %!

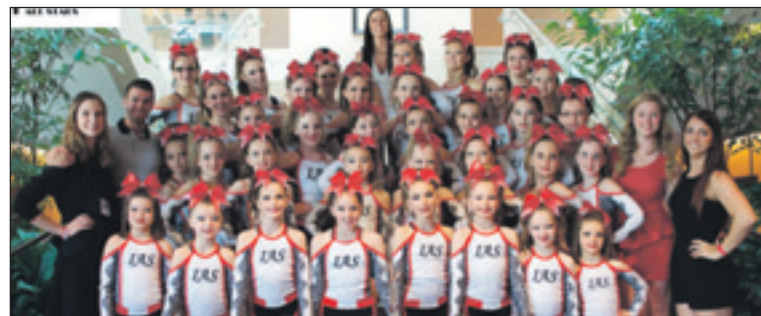
Les athlètes, entraînées par Jaëlle Godbout, propriétaire, Alexandra C. Guimond, Jean-Christophe Pouliot-Gagnon, Camille Dion et Claudia Lanteigne, en étaient à leur toute première compétition à l'extérieur du Canada. Il faut souligner la victoire en grande finale virtuelle de l'équipe « STEEL ». Elles sont incontestablement les championnes « THE ONE » de l'Amérique du Nord! De plus, l'équipe de juges, composée des meilleurs professionnels de l'industrie du Cheerleading des États-Unis, a donné, lors de la grande finale, le prix honorifique du meilleur public à Infinity All Stars de Québec.

Infinity All Stars est un jeune club de Cheerleading de la région de Québec dirigé par Jaëlle Godbout. Depuis quatre ans, les différentes équipes cumulent les succès. Les 8 équipes composant le club cette année ont remporté 26 médailles d'or, 6 d'argent et 7 de bronze, 8 titres de grand champion, une première place à la grande finale virtuelle de « THE ONE » et une troisième place à « THE ONE » à Chicago. De plus,

Infinity All Stars a remporté deux titres de Champion national à « National championship » de Niagara Falls sans oublier que ses deux équipes de niveau 5 se sont classées pour les demi-finales à « The Worlds Cheer and Dance » à Orlando. ■



Elles sont incontestablement les championnes « THE ONE » de l'Amérique du Nord!



Depuis quatre ans, les différentes équipes cumulent les succès.

## Le Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France au cœur de sa communauté

(YG) Le Journal de Sainte-Foy contribue à faire reconnaître le bénévolat et l'entraide dans sa communauté. Toutes les organisations communautaires et sportives sont invitées à nous faire part de leurs nouvelles exclusives et positives et peuvent nous faire parvenir une

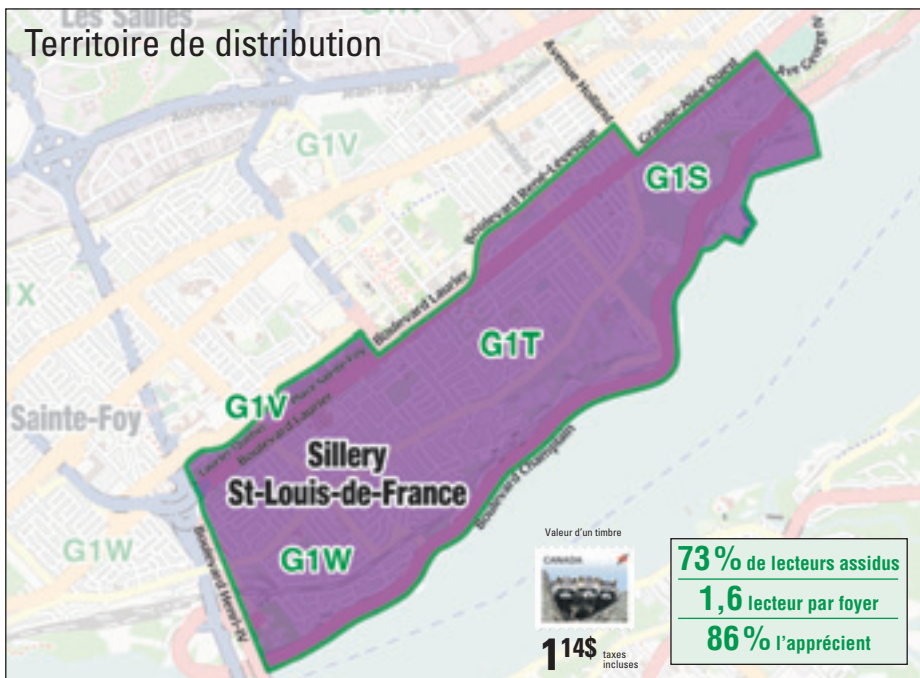
photo de groupe illustrant un événement auquel elles ont participé. Ce mois-ci, votre journal a mis en valeur 18 organismes, ce qui démontre une présence tangible au cœur de la communauté. ■

Tirage :  
**11 000 exemplaires**

Distribution  
résidentielle  
POSTES CANADA  
CANADA POST  
9 129 exemplaires

Distribution  
commerciale  
POSTES CANADA  
CANADA POST  
853 exemplaires

Présentoirs  
distribution  
Affiche-tout  
1018 exemplaires



### PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %  
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial  
annuel brut de  
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études  
collégiales et  
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier - Neufchâtel Ouest - Loretteville  
Saint-Émile - Neufchâtel Est - Lebourgneuf  
Les Saules - Duberger - Vanier

Source : **Léger** www.legermarketing.com

# SILLERY

## Secteur Saint-Yves

2639, rue Jean-Brillant

4 condos de haut de gamme

**5½ et 7½** sur 2 niveaux

Stationnement

Cour orientée sud

Terrain de 128 pi. de profond

À partir de

**279 000\$**  
+ tx  
- remises

CONSTRUCTION  
**RANGER**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Constructions & Rénovations

418 564-8222

# Un projet de 65 M\$ sur l'Îlot Lapointe Un complexe haut de gamme pour personnes retraitées sur le boulevard Laurier

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

**Le bureau des ventes et de location du projet Ékla du Groupe Maurice situé sur l'Îlot Lapointe sur le boulevard Laurier ouvrira ses portes le 27 août. Ce complexe haut de gamme pour les personnes retraitées est évalué à 65 M\$ et le bâtiment comptant 423 unités sera livré en juin 2017.**

« Nous avons conçu un bâtiment à la hauteur des critères architecturaux de Québec, qui, il faut le dire, sont beaucoup plus élevés qu'ailleurs. Nous y retrouverons 370 appartements, 37 condominiums et 20 unités pour des personnes nécessitant des attentions spéciales. Le bâtiment de huit étages comptera deux étages de stationnement et six ascenseurs », précise M. Luc Maurice, président du Groupe Maurice.

Et selon M. Maurice, l'intérêt de la population pour le projet l'impressionne grandement. Plus de 500 appels reçus en un mois de personnes très intéressées au projet. « La qualité de ces personnes est également très impressionnante, ils sont très clairs dans leurs re-

quêtes. Ils magasinent et demeurent très conscients du marché actuel. Ils sont dynamiques et de plus en plus au fur et à mesure que le temps passe. Ils connaissent l'environnement du projet, le quartier résidentiel très sécuritaire tout près, le centre commercial et la proximité de l'hôpital », ajoute M. Maurice, dont le Groupe est aussi responsable des projets Gibraltar, à Québec et Quartier Sud, à Saint-Romuald, dont la vente est complétée à 90 % et dont l'ouverture est prévue le 1<sup>er</sup> octobre.

D'ailleurs, le Groupe est à un ou deux projets d'établir une direction régionale à Québec, ce que le président souhaite ardemment. Et

il demeure à l'écoute des opportunités pour acheter un ou des terrains intéressants pour lancer de nouveaux projets à Québec ou la région.

Parmi les services offerts dans le cadre de ce projet notons un simulateur de golf, des allées de quilles, une salle d'artisanat et une salle de cinéma, des salles à manger privées, des salles d'activités, un spa et sauna et un service d'infirmier 24 heures. Il y aura même un jardin d'hiver en verre de 14 pieds de haut à partir du plancher. Les résidents auront la sensation d'être à l'extérieur en voyant la neige tomber.

« Ma relation avec des projets pour personnes retraitées de haut de gamme me vient de mon respect pour mes grands-parents maternels. Pourquoi cette clientèle devrait-elle se contenter d'appartements ordinaires dans des bâtisses qui ont l'air de poulailler ? Cette clientèle est de plus en plus exigeante et avec raison. Nos projets répondent aux besoins des gens de demain », termine M. Maurice.

Le secteur du projet est délimité par l'avenue Jean-De Quen, les rues Sauvé et Lapointe et le petit boulevard Laurier. Fondé en 1998, le Groupe Maurice, dont le siège social est basé à Montréal, compte entre 1500 et 1600 employés. ■



Les salles à manger sont à la hauteur des attentes de la clientèle.



Des espaces propices à la détente et aux rencontres chaleureuses.

# Roset

Depuis 1947



- Viandes de qualité supérieure
- Grande variété de plats cuisinés « maison »
- Fromages régionaux et importés
- Fruits et légumes frais (locaux, en saison)
- Produits de boulangerie-pâtisserie artisanale
- Produits bio

Service professionnel et attentionné  
Une entreprise familiale fondée en 1947  
Surveillez nos promotions sur Facebook

1368, avenue Maguire, Québec G1T 1Z3  
info@epicerieroset.com | www.epicerieroset.com

418 527-2016

facebook

# SPÉCIAUX

Du 1<sup>er</sup> au 7 septembre 2015



SPÉCIAL

6<sup>99</sup>\$/ch  
Prix régulier 11<sup>99</sup>\$

Fromage JuraFlore  
COMTÉ 9 mois



SPÉCIAL

5<sup>99</sup>\$/ch  
Prix régulier 7<sup>99</sup>\$

Pizza Piazzetta  
assorties

Du 8 au 14 septembre 2015



SPÉCIAL

4<sup>99</sup>\$/lb  
Prix régulier 7<sup>99</sup>\$/lb

Roti de palette ou  
côte croisée de Bœuf



SPÉCIAL

99¢/ch  
Prix régulier 2<sup>29</sup>\$

Pâte alimentaire BARILLA  
spaghetti, spaghetti  
et macaroni

# GÉNÉRATEUR DE RÉUSSITES

LE COLLÈGE SAINT-CHARLES-GARNIER GÈNÈRE DE JEUNES ADULTES CURIEUX ET RESPONSABLES, ENGAGÉS ET ARTICULÉS, QUI DEVIENDRONT NOS LEADERS DE DEMAIN.

collegegarnier.qc.ca



## PORTES OUVERTES

..... DIMANCHES .....

27 SEPT & 18 OCT

..... ENTRE 12h ET 16h .....



COLLÈGE SAINT-CHARLES-GARNIER

1150, boul. René-Lévesque Ouest  
Québec QC G1S 1V7

T 418 681-0107



**Philippe Demers**  
courtier immobilier

philipedemers.com

418 653-5353



**VOTRE PROPRIÉTÉ  
365 JOURS  
SUR LESOLEIL.COM  
en page d'accueil**



**Lorraine Demers**  
courtier immobilier

lorrainedemers.com



\* prix demandé

<p><b>VENDU</b></p> <p><b>ST-NICOLAS, PARC CHAUDIÈRE.</b> 164, Jacques-Bigot <b>*559 000 \$</b></p>	<p><b>VENDU</b></p> <p><b>CAP-ROUGE, SITE CHAMPÊTRE.</b> 1140, Poterie <b>*459 000 \$</b></p>	<p><b>VENDU</b></p> <p><b>CAP-ROUGE, BORD DU FLEUVE</b> 292, Plage St-Laurent <b>*895 000 \$</b></p>	<p><b>VENDU</b></p> <p><b>MONTCALM, AUTHENTIQUE.</b> 1070, des Braves <b>*1 295 000 \$</b></p>
<p><b>VENDU</b></p> <p><b>VIEUX-QUÉBEC, TRIPLEX.</b> 408, Champlain <b>*369 000 \$</b></p>	<p><b>VENDU</b></p> <p><b>STE-ANNE BEAUPRÉ, VUE FLEUVE.</b> 292, côte Ste-Anne <b>*375 000 \$</b></p>	<p><b>VENDU</b></p> <p><b>CHARLESBOURG, SPACIEUSE.</b> 715, 70<sup>ème</sup> Rue Est <b>*375 000 \$</b></p>	<p><b>VENDU</b></p> <p><b>ST-AUGUSTIN, VUE FLEUVE.</b> 508, ch. du Roy <b>*550 000 \$</b></p>
<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>LEBOURGNEUF, Spectaculaire!</b> Garage quadruple, piscine creusée avec spa, foyer, cinéma maison, salle de billard avec lounge, salle fam., 5 ch., 3 s.b. Terrain extraordinaire avec végétation unique. Une réalisation onéreuse. 10 220, Caire <b>1 450 000 \$</b></p>	<p><b>STE-FOY, Vue fleuve.</b> Spacieuse demeure entièrement rénovée avec classe et raffinement. Garage, piscine intérieure, foyer, salle fam., bureau, 5 ch, 3 s.b. Rue sans issue. Terrain 12 000 pc. Une impression de croisières! 2879, du Levant <b>1 850 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>STE-FOY, Vue fleuve!</b> Magnifique résidence à paliers. Plafonds 9 pi, pl.bois, mezzanine, salle familiale, 3 ch. Fenestration généreuse. Terrain privé orienté sud avec terrasse face au fleuve. Secteur champêtre. Impeccable! 4011, St-Louis <b>699 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Un classique contemporain.</b> Intérieur raffiné. Foyer, pl. bois, solarium, salle fam., 3 ch. et 2 s. à l'étage. Terrain intime, foyer au gaz branché et grande terrasse avec spa. À pied Maguire. Coup de cœur assuré! 1201, Rodolphe Forget <b>695 000 \$</b></p>
<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>LÉVIS, Vue fleuve.</b> Exceptionnelle avec son hall d'entrée de prestige et son escalier majestueux! Garage, plafonds à caissons, bureau, salle fam., 4 chambres, Fenestration généreuse sur le fleuve. Une résidence de rêve où il fait beau vivre! 4655, Daigle <b>1 175 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>BOISCHÂTEL, Bord de l'eau.</b> Une résidence innovatrice. Gar., double, pisc. creusée, 3 foyers, grand living avec bibliothèque intégrée, mezzanine, bureau, boudoir, 5 ch. Terrain avec cuisine d'été. Une réalisation somptueuse. 107, Périot <b>1 350 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>ILE D'ORLÉANS, Vue panoramique fleuve.</b> Domaine grandiose de 5 000 000 pc avec nombreux bâtiments + une magnifique résidence en pierre d'architecture ancestrale. Un coin de paradis. Pour connaisseurs. 370, Royal St-François <b>1 700 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>DONNACONA, Maison de revue</b> située à la limite de Neuville et de Donnacona avec une vue exceptionnelle sur le fleuve. Garage, toit cathédrale, foyer, murs en pierre, salle familiale, cinéma maison. Une réalisation à grands frais! 332, Lortie <b>1 200 000 \$</b></p>
<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Superbe bungalow,</b> 4 côtés brique, entièrement rénové avec des matériaux haut de gamme. Gar., foyer, plafonds à caisson, pl. bois, salle fam., bureau. Terrain paysagé orienté sud ouest. Rue sans issue. 2211, Dickson <b>625 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Évaluation 2015 :</b> 895 000 \$ Spacieuse demeure aménagée sur 3 niveaux offrant garage dble, pisc. intérieure, foyer, 3 salles familiales, 4 ch. + bureau + 2 s. bains à l'étage. Un excellent achat. 2415, Power <b>695 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>MONTCALM, Grand jumelé d'origine</b> au cachet d'autrefois aménagé sur 4 niveaux offrant garage double, 4 stationnements, salle familiale, 5 chambres, planchers bois. Voisin des plaines. Potentiel énorme. 20, Wilfrid-Laurier <b>649 000 \$</b></p>
<p><b>RÉNOVÉE</b></p> <p><b>SILLERY, Superbe bungalow,</b> 4 côtés brique, entièrement rénové avec des matériaux haut de gamme. Gar., foyer, plafonds à caisson, pl. bois, salle fam., bureau. Terrain paysagé orienté sud ouest. Rue sans issue. 2211, Dickson <b>625 000 \$</b></p>	<p><b>OPPORTUNITÉ</b></p> <p><b>SILLERY, Évaluation 2015 :</b> 895 000 \$ Spacieuse demeure aménagée sur 3 niveaux offrant garage dble, pisc. intérieure, foyer, 3 salles familiales, 4 ch. + bureau + 2 s. bains à l'étage. Un excellent achat. 2415, Power <b>695 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>MONTCALM, Grand jumelé d'origine</b> au cachet d'autrefois aménagé sur 4 niveaux offrant garage double, 4 stationnements, salle familiale, 5 chambres, planchers bois. Voisin des plaines. Potentiel énorme. 20, Wilfrid-Laurier <b>649 000 \$</b></p>
<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>OPPORTUNITÉ</b></p> <p><b>SILLERY, Évaluation 2015 :</b> 895 000 \$ Spacieuse demeure aménagée sur 3 niveaux offrant garage dble, pisc. intérieure, foyer, 3 salles familiales, 4 ch. + bureau + 2 s. bains à l'étage. Un excellent achat. 2415, Power <b>695 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>MONTCALM, Grand jumelé d'origine</b> au cachet d'autrefois aménagé sur 4 niveaux offrant garage double, 4 stationnements, salle familiale, 5 chambres, planchers bois. Voisin des plaines. Potentiel énorme. 20, Wilfrid-Laurier <b>649 000 \$</b></p>
<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>OPPORTUNITÉ</b></p> <p><b>SILLERY, Évaluation 2015 :</b> 895 000 \$ Spacieuse demeure aménagée sur 3 niveaux offrant garage dble, pisc. intérieure, foyer, 3 salles familiales, 4 ch. + bureau + 2 s. bains à l'étage. Un excellent achat. 2415, Power <b>695 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>MONTCALM, Grand jumelé d'origine</b> au cachet d'autrefois aménagé sur 4 niveaux offrant garage double, 4 stationnements, salle familiale, 5 chambres, planchers bois. Voisin des plaines. Potentiel énorme. 20, Wilfrid-Laurier <b>649 000 \$</b></p>
<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>OPPORTUNITÉ</b></p> <p><b>SILLERY, Évaluation 2015 :</b> 895 000 \$ Spacieuse demeure aménagée sur 3 niveaux offrant garage dble, pisc. intérieure, foyer, 3 salles familiales, 4 ch. + bureau + 2 s. bains à l'étage. Un excellent achat. 2415, Power <b>695 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>MONTCALM, Grand jumelé d'origine</b> au cachet d'autrefois aménagé sur 4 niveaux offrant garage double, 4 stationnements, salle familiale, 5 chambres, planchers bois. Voisin des plaines. Potentiel énorme. 20, Wilfrid-Laurier <b>649 000 \$</b></p>
<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>OPPORTUNITÉ</b></p> <p><b>SILLERY, Évaluation 2015 :</b> 895 000 \$ Spacieuse demeure aménagée sur 3 niveaux offrant garage dble, pisc. intérieure, foyer, 3 salles familiales, 4 ch. + bureau + 2 s. bains à l'étage. Un excellent achat. 2415, Power <b>695 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>SILLERY, Charmante canadienne</b> sur 3 niveaux offrant un intérieur chaleureux avec son attique aménagé. Foyer, planchers bois, 4 chambres, 2 s. b. Beau terrain boisé. Face à l'école et à pied de la rue Maguire. Coup de cœur! 2064, ch. St-Louis <b>570 000 \$</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>MONTCALM, Grand jumelé d'origine</b> au cachet d'autrefois aménagé sur 4 niveaux offrant garage double, 4 stationnements, salle familiale, 5 chambres, planchers bois. Voisin des plaines. Potentiel énorme. 20, Wilfrid-Laurier <b>649 000 \$</b></p>

# 11 177\$ recueillis pour Les Petits Frères de Québec

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Un déjeuner-bénéfice organisé par les Services financiers Bergeron Beaumont du Breakfast Club, et ce, au profit des Petits Frères de Québec a eu lieu récemment au restaurant L'Académie, à Sainte-Foy. Directeur régional de l'organisme pour la ville de Québec et l'Est du Québec, M. Pascal Fournier s'est dit très touché par la générosité des participants: « Les gens de Québec, et en particulier les gens d'affaires, ont été, encore une fois, réceptifs à l'appel lancé par notre organisme, et en particulier par notre porte-parole, M. Louis Garneau. »

Ce déjeuner-bénéfice était, en effet, l'occasion pour les participants d'écouter une conférence de M. Louis Garneau, ex-cycliste olympique, homme d'affaires et bâtisseur d'une entreprise connue internationalement. M. Garneau a relaté diverses expériences, acquises dans le sport, les affaires ou même les arts, qui ont contribué à son succès et à la réussite de son entreprise.

Rappelons que la mission des Petits Frères est d'accueillir et d'accompagner les personnes seules du grand âge afin de contrer leur isolement en créant autour d'elles une famille engagée et fidèle jusqu'à la fin de leur vie. ■



M. Jean-Denis Côté, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette, le porte-parole des Petits Frères et homme d'affaires, M. Louis Garneau, le directeur régional des Petits Frères, M. Pascal Fournier, et le président de Bergeron Beaumont Services financiers, M. Patrick Beaumont.

# Des bénévoles de TELUS célèbrent la 10<sup>e</sup> édition des Journées du bénévolat de TELUS

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Afin de souligner la dixième édition des Journées du bénévolat de TELUS, plus d'une quarantaine de participants et de bénévoles étaient réunis récemment pour faire des #bonnesactions et participer au volet corporatif du Défi du Cap-Blanc, en collaboration avec Motivaction Jeunesse. Lors de cette journée, Motivaction Jeunesse a amassé plus de 30 000 \$ afin de poursuivre sa mission.

Cette année marque la dixième édition des Journées du bénévolat de TELUS. Au cours de cette période, TELUS prévoit que 16 000 personnes y participeront, notamment les membres de son équipe, actuels et retraités, ainsi que leurs proches et leurs amis. Ensemble, ils devraient effectuer au moins 50 000 heures de bénévolat dans le cadre de cet effort d'équipe pour soutenir les collectivités partout au pays. ■



Une quarantaine de participants, de bénévoles de TELUS et de membre du Comité d'investissement communautaire de TELUS accompagnent M. Jean-François St-Germain, vice-président, région de Québec et des Marchés publics de TELUS, lors du volet corporatif du Défi du Cap-Blanc. Plusieurs partenaires et clients se sont joints à TELUS pour soutenir Motivaction Jeunesse dans l'atteinte de son objectif. Également présent sur la photo : M. Marc Coulombe, président du Comité d'investissement communautaire de TELUS, son équipe Pepsi, ainsi que l'équipe de René Rouleau, de La Capitale.

confiance écoute action attachement gratitude dons  
dons amitié disponibilité échange bien-être réconfort  
épanouissement confiance écoute action disponibilité  
gratitude épanouissement bien-être attachement

## Vous ou un proche avez besoin de quelqu'un...

Pour vous sortir de l'isolement et de la solitude, vous accompagner ou vous apporter de bons petits plats...

Nous offrons :

- Visites d'amitié
- Service de transport-accompagnement
- Service de popote roulante

Pour votre bien-être ou celui d'un proche, contactez-nous dès maintenant!

Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h

**(418) 641-6665**



Entraide  
des Aînés  
de Sillery

1229, avenue du Chanoine-Morel, Québec, Qc G1S 4B1  
entraide@silleryvideotron.ca www.entraideainessillery.org

La formation pour les 50 ans et plus  
Un billet pour la liberté!  
Apprendre tout au long de la vie...

phenix.csdecou.qc.ca/formations-aux-50-ans-et-plus/

## AUTOMNE 2015

- L'art d'une communication attentionnée **Nouveau**
- Action Mémoire plus
- Cours d'informatique
- Tablette électronique iPad
- Initiation à la tablette Android
- Réseaux Sociaux (Facebook et Twitter)
- Cours d'anglais
- Cuisine pour hommes (50 et +)
- Cuisine pour hommes (18-30 ans) **Nouveau**
- Qi-Gong
- Conciliation Retraite et travail
- Ateliers d'écriture
- iPad 2
- Vieillir : un sens, une force, une valeur **Nouveau**

## CONFÉRENCE GRATUITE ! L'ABC d'une communication relationnelle

Jeudi 10 septembre 2015  
à 13h30

Inscription obligatoire

Début des cours : semaine du  
28 septembre 2015

POUR INFORMATION :

Maurice Pouliot  
418 652-2144, poste 7707  
maurice.pouliot@csdecou.qc.ca

Commission scolaire des  
**Découvreurs**  
Découvreurs en tête!

Centre d'éducation des adultes  
des **Découvreurs**  
Un centre • 3 points de service :  
Phénix • Envol • Pointe-de-Sainte-Foy



**Hélène Lauzier** inc.

AGENCE IMMOBILIÈRE

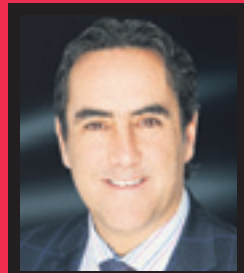
*Avec vous.*

418 781-2121

helenelauzier.com



**Hélène Lauzier**  
Courtier immobilier agréé



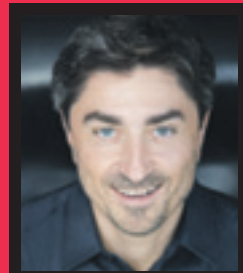
**Denis Larose**  
Courtier immobilier agréé



**Louis Martin**  
Courtier immobilier



**Martine Dumont**  
Courtier immobilier



**Valéry Chaffiotte**  
Courtier immobilier



**Mélissa Routhier**  
Courtier immobilier

**CAP ROUGE**  
*TERRAIN DE + 13 000 PI.CA.*  
  
1156, JEAN-CHARLES-HARVEY Luxueux cottage, 4cc, 3 sb, garage triple, piscine creusée et SPA. Finition haut de gamme. 1 049 000\$

**MONTCALM**  
*VUE FLEUVE*  
  
10-1905, JARDINS DE MÉRICI Vue sublime fleuve et ville. 19<sup>ème</sup> étage, 4 cc., 3 sdb. Balcon au sud. 2 Stat. int. 990 000\$

**CAP ROUGE**  
*À PIED ÉCOLES*  
  
1258, MAY-ALINE-BLOUIN Contemporaine rénovée en 2013. Cuisine spectaculaire, piscine creusée, 4 cc à l'étage, garage double. 949 000\$

**ST-NICOLAS**  
*VUE SUR FLEUVE TERRAIN 83 750 PI.CA*  
  
764, MARIE-VICTORIN Rénovée au complet, garage double, piscine creusée. 859 000\$

**LEBOURGNEUF**  
*LE MESNIL*  
  
1825, CÉCILE-VALLERAND Cottage, 5 cc., rénové de A à Z. Garage double, piscine creusée. Un vrai clé en main. 849 000\$

**SILLERY**  
*VUE FLEUVE*  
  
BOISÉ DES AUGUSTINES Magnifique condo orienté sud-ouest, 3 cc., 2sdb, 2095 pi.ca. net. 2 garages, 2<sup>e</sup> étage 800 000\$

**SILLERY**  
  
2205, DICKSON Spacieuse moderne au cœur de Sillery. 3 cc poss. 4, 2 sb, aires ouvertes, garage double, salle fam., 2 terrasses, cour sud. 789 000\$ + TX

**ST-NICOLAS**  
*VUE SUR LE FLEUVE*  
  
224, DE LA CORNICHE Vaste propriété contemporaine aménagée sur 3 niveaux. Absolument parfaite. 789 000\$

**SILLERY**  
  
2611, PLACE DU FORT BEAUSÉJOUR Impeccable cottage clé en main, façade brique, 7 cc, 2sdb, foyer, rue cul-de-sac. 729 000\$

**ST-NICOLAS**  
  
1586, MARIE VICTORIN Ancestrale rénovée de A à Z à la perfection. 3 cc., garage double. A 10 min. des ponts. 709 000\$

**POINTE STE-FOY**  
*VUE FLEUVE*  
  
3607, DU BOIS DE CHÊNE Spacieuse résidence sur rue tranquille, 4 cc à l'étage, cour intime. Piscine creusée, avec superbe vue ! 659 000\$

**CAP ROUGE**  
  
939, ÉMÉLIE-CHAMARD Absolument parfaite. 5 cc., poss. 6, dont 4 à l'étage, 3 sb, 1 se, climatisé, garage, foyer. Pas de voisin à l'avant. Rue très tranquille. 649 000\$

**VIEUX QUÉBEC**  
  
6, STE-ANGÈLE Surprenante centenaire sur 3 étages avec charmante cour arrière. 609 000\$

**STE-FOY**  
*VUE FLEUVE SOUS ÉVALUATION MUNICIPALE*  
  
3651, CH. ST-LOUIS Construction neuve. 2 condos haut de gamme avec garage, rue privée. Cour usage exclusif. Près Plage Jacques Cartier. A PARTIR DE 599 000\$ TX INCL.

**STE-FOY**  
  
3627, CHEMIN ST-LOUIS Superbe cottage pour amoureux de nature. Terrain de 22 500 pi.ca. boisé avec vue Fleuve partielle, 3 cc, garage. 595 000\$

**MONTCALM**  
*JARDINS MÉRICI*  
  
BLOC 14 AU 2<sup>E</sup> ÉTAGE. 1 448 pi.ca. et 2 garages. 2 cc, 2 sb, 1 bureau. Rénové au complet. Unité de bout, fenestré 3 côtés. 589 000\$

**SILLERY**  
  
1911, SHEPPARD À pied de Maguire. Solide cottage de brique. Clé en main. 569 000\$

**SILLERY**  
  
871, ROCLETTE Cachet incroyable, 6 cc., 3 sb, clim., foyer au gaz, garage, piscine cr. Très ensoleillée, poss. de louer chambres. Une visite s'impose ! 568 000\$

**DONNACONA**  
*VUE FLEUVE*  
  
302, LORTIE Maison de rêve, vue magnifique sur le fleuve. 3 cc, 2 sdb, garage, finition haut de gamme. Wow ! 549 000\$

**ST-SACREMENT**  
  
915, SIR-ADOLPHE-ROUTHIER Au cœur de St-Sacrement. Superbe cottage entièrement rénové. 100% clé en main, 4 cc, 2 sdb. 529 000\$

**SILLERY**  
*MAISON NEUVE*  
  
RUE DES SEIGNEURS Incroyables jumelés avec intimité, 2 à 4 cc, garage, 2 terrasses. Livraison Automne 2015. 499 500\$ + TX

**CAP ROUGE**  
  
1020, RAOUL-BLANCHARD Charmante canadienne sur grand terrain avec piscine et garage. 429 000\$

**VIEUX-QUÉBEC**  
  
860-862, ST-VALLIER E. Charmant Duplex offrant plusieurs possibilités, 8 stationnements. 409 000\$

**STE-FOY**  
  
2641B, JEAN-BRILLANT Magnifique condo contemporain au 2<sup>e</sup> et dernier étage. 2 cc + bureau, 2 grandes terrasses. Près de tous les services. 409 000\$

**ST-SACREMENT**  
  
645, GÉRARD- MORISSET Très beau jumelé divise, 3 cc poss 4, 1 sdb, 1 se, foyer. Stat. int. en tandem, lumineux. Tout y est ! 395 000\$

**STE-FOY**  
*DUPLEX*  
  
658-660, BRABANT Rare à Ste-foy-Duplex idéal proprio occupant. Garage double et cour à l'ouest. Revenu 28 000\$/an. 389 000\$

**ST-JEAN-BAPTISTE**  
  
545-214, ST-AMABLE Condo coup de cœur, 2 cc, 1sdb, climatisé, plafonds 10' & 12', 1 stat. int. Près de tout. 375 000\$

**PLATEAU**  
  
2975, DE VERTEUIL Vaste plain-pied de 5 cc, abri d'auto, piscine creusée chauffée et cour au Sud. 369 000\$

**ST-AUGUSTIN**  
*HUMANIA*  
  
4960-602, HONORÉ-BEAUGRAND Unité de coin très fenestré, belle finition, 2 cc, 2 sdb, 2 stat. 359 000\$

**STE-FOY**  
*IMPECCABLE*  
  
3374, BEAUCHAMPS Grand bungalow très lumineux, 5 cc dont 3 au RDC. Bien situé, entretenu avec soin. 348 000\$

**ST-SAUVEUR**  
  
109, DE L'AVIATION Maison rénovée au complet en 2014-2015, 3 cc, cour intime. Clé en main. 339 000\$

**CAP ROUGE**  
  
1475, LOUISE-GADBOIS Superbe maison à piliers avec garage intégré, 4 cc, 2 sdb, rue cul-de-sac. Décoration soignée. Toit et fenêtres récentes. 329 000\$

**POINTE STE-FOY**  
*LIBRE*  
  
700-805, ALAIN Grand condo de + de 1200 pi.ca. au 8<sup>e</sup> et dernier étage, 2 cc., 2 sdb, 1 stat. int., vue sur Fleuve. 319 000\$

**ST-JEAN, I.O.**  
*ANCESTRALE*  
  
1515, CHEMIN ROYAL Rénovée et entretenue avec soin. 2cc. 2sdb. Beaucoup de cachet. Vue sur le fleuve. 299 000\$

**VIEUX QUÉBEC**  
*CONDO*  
  
18-3, FERLAND Condo 2 cc., beaucoup de cachet, fenestration 3 côtés, terrasse. 299 000\$

**SAINTE-RAYMOND**  
*ACCÈS AU LAC*  
  
601, DES AULNAIES Tout y est. Quai pour bateau, foyer, 3cc, 1 sb, 1 se. Garage double. Un petit coin de paradis. 299 000\$

**MONTCALM**  
*MÉRICI*  
  
10-606, DES JARDINS-MÉRICI Grand 3 1/2 au 6<sup>e</sup> étage, bien entretenu. Chambre princ. avec walk-in. Spacieuse aire de vie. Bien situé, 1 stat. int. 289 000\$

**POINTE STE-FOY**  
*1400 P12*  
  
3980-209, QUATRE-BOURGEOIS Boisé Pollack, 2 cc poss. 3, 2 sdb. Condo impeccable, grandes pièces. Bien situé. 269 000\$

**MONTCALM**  
  
375-6, PÈRE MARQUETTE Condo 2 cc, beaucoup de cachet, très lumineux fenestration 3 côtés, 2 balcons. Poss. louer stat. à proximité. 239 000\$

**POINTE STE-FOY**  
  
970-107, LAUDANCE Parc Laudance. Au RDC, un 4 1/2 de 1 125 pi.ca. Unité de coin, aucun tapis, garage, piscine. Sous l'évaluation ! 219 000\$

**POINTE STE-FOY**  
*LIBRE*  
  
700-104, LÉONARD Unité de coin très lumineux au RDC, 2 cc., 1 stat. int. Rue tranquille près des services. 199 000\$

**DUBERGER**  
  
2645-102, PÈRE LELIÈVRE Aubaine ! 2 cc, 1 sb, 1 stat. ext., piscine ext., gym, salle de réception. Vous serez charmé. 169 000\$



## DES PROJETS, DES RÊVES ET UNE ÉQUIPE POUR VOUS AIDER À LES RÉALISER

À la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France, une équipe professionnelle et dynamique est à votre écoute et vous fait bénéficier des meilleurs conseils qui soient pour la réalisation de vos projets et l'atteinte de vos objectifs!

Venez rencontrer nos experts.

418 681-3566

[www.caissesillerysaintlouisdefrance.com](http://www.caissesillerysaintlouisdefrance.com)



**Desjardins**  
Caisse de Sillery—  
Saint-Louis-de-France

## Les cadets de l'École de musique performent en concert au camp Cité Joie

(YG) Les cadets de l'École de musique de la région de l'Est du cours de musicien intermédiaire ont récemment performé lors d'un concert offert au camp Cité Joie situé à Lac-Beauport.

La Musique Edwin-Bélanger est composée de 28 cadets qui participent à un camp d'été de 6 semaines afin de développer les qualités de musicien sous la supervision de 3 cadets-cadres et 2 officiers du cadre des instructeurs de cadets (CIC). Le cours développera le leadership du cadet afin qu'il devienne responsable d'une section d'instruments dans une musique. Les cadets du cours de six semaines seront également appelés à performer lors de différents concerts dans la communauté.

C'est devant un public animé que les cadets de la Musique Edwin-Bélanger ont démontré leur savoir-faire. Ils ont offert un concert d'une heure présentant un répertoire varié en passant de musique plus populaire

comme de la chanson thème d'Inspecteur Gadget et *Stairway to Heaven* à de la musique classique.

L'École de musique est l'un des quatre centres d'entraînement des cadets au Québec. Fréquentée simultanément par les cadets des trois éléments, elle est la seule école de musique au Canada. Elle offre aux cadets un enseignement musical uniforme donné par des instructeurs compétents. Pendant leur séjour au camp, les jeunes abordent plusieurs aspects théoriques et pratiques de la musique.

Le Programme des cadets est accessible, sans frais, à tous les jeunes de 12 à 18 ans. Il s'agit d'un programme jeunesse de développement personnel qui forme de meilleurs citoyens aptes à relever les défis d'une société moderne et compétitive. Il offre un encadrement, des activités et des outils solides visant à préparer les jeunes à faire la transition à l'âge adulte. ■



Les cadets de la Musique Edwin-Bélanger de l'École de musique après leur prestation musicale au camp Cité Joie situé à Lac-Beauport, le 3 août 2015.

Photo: Sergent Claudy Filiatrault

## Entraide Ste-Foy gagne à aider

YVON GIROUX

[redaction@journ-al.ca](mailto:redaction@journ-al.ca)

**Entraide Ste-Foy a participé récemment à la réussite du spectacle de Roch Voisine avec comme artiste invité, Isabelle Boulay, à la Seigneurie de l'île d'Orléans.**

Mme Guylaine Leblanc, coordonnatrice de l'organisme, a accepté l'invitation de la Seigneurie pour être responsable de la vente de hot-dogs, bières, liqueurs douces et autres produits pour les 2000 spectateurs réunis à cet événement.

Il a fallu l'appui de 25 bénévoles pour participer aux multiples rôles sur le site : location de tente et BBQ, installation de trois points de vente, la vente des denrées, la gérance du stationnement, l'accueil à la billetterie et la boutique, l'accès au site et plusieurs autres rôles, mais ça en valait la peine.

Mme Leblanc confirme une recette de 4600 \$, ce qui est une réussite pour cette première participation. Vous désirez vous joindre à l'équipe de bénévoles ? Pour information : 418 650-5544. ■



Mme Amélie Leclerc, bénévole en visite d'amitié et M. Rodrigue Bélanger, bénévole en transport.

3<sup>e</sup> édition du Cardio-Tour à Québec

## Pédaler pour les enfants malades du cœur et leurs familles

(YG) À la suite du succès des deux dernières éditions en 2013 et 2014, le Cardio-Tour au profit des enfants malades du cœur, revient pour une troisième année consécutive le 19 septembre. Les cyclistes parcourront une boucle de près de 100 km, principalement dans le secteur de Portneuf, et chacun d'eux sera jumelé à un enfant malade du cœur pour qui il relèvera le défi.

La Fondation En Coeur, initiatrice de l'événement, est en pleine période de recrutement et, ne recevant aucune aide gouvernementale, le succès de participation à ses activités lui permet de continuer de remplir sa mission qui est d'« accompagner les enfants malades du cœur et leurs familles ». Il est donc possible de s'inscrire dès maintenant en allant sur le site Internet de la fondation soit, encoeur.org. Il est possible de s'inscrire jusqu'au 12 septembre. Le départ sera donné à 10 h chez Performance Bégin à Saint-Augustin-Desmaures. La présidence d'honneur sera assurée par le Dr Philippe Chetaille, cardiologue pédiatre au Centre mère-enfant Soleil du CHU de Québec.

L'argent amassé sert à assumer le coût d'hébergement pour tous les parents dont l'enfant doit être hospitalisé; au prêt ou au don de matériel médical comme des tire-lait pour les mamans qui doivent nourrir leur nouveau-né pendant l'hospitalisation ou encore des appareils de contrôle de la coagulation (CoaguCheck) et des stéthoscopes. Cela permet aux parents de faire un suivi à la maison et ainsi éviter de se déplacer constamment à l'hôpital. Ces sommes servent aussi à la production de guides d'information et à l'achat des oursons thérapeutiques qui aident les enfants à tousser et à respirer profondément après une chirurgie cardiaque.

### Quelques statistiques

La malformation cardiaque congénitale est 10 fois plus fréquente que le cancer chez les enfants et 20 fois plus fréquente que la fibrose kystique. Un enfant sur 100 naît avec une malformation cardiaque congénitale qui nécessitera un suivi médical. C'est la malformation la plus fréquente et celle qui cause le plus de décès chez les enfants. ■



À la suite du succès des deux dernières éditions en 2013 et 2014, le Cardio-Tour au profit des enfants malades du cœur, revient pour une troisième année consécutive le 19 septembre.

## Une subvention fédérale de 24 972\$ pour le Comptoir Louise et Frédéric

(YG) Le Comptoir Louise et Frédéric (CLF) a récemment obtenu une subvention fédérale de 24 972\$ pour effectuer des travaux de rénovation à son édifice situé au 2901, chemin Sainte-Foy. L'édifice se faisait vieillissant et des travaux de rénovation s'imposaient afin d'assurer la poursuite de la mission de l'organisme, soit de recueillir des meubles, des appareils électroménagers et des vêtements pour les vendre à des prix abordables.

La réalisation de ces travaux a eu un effet extrêmement bénéfique : le nombre de bénévoles a augmenté, tout comme la clientèle. Selon M. Francis Normand, qui a fait la demande de subvention dans le cadre du programme Nouveaux horizons pour

les aînés, il s'agit d'un second souffle pour le CLF. « L'obtention de cette subvention a permis de relancer les activités de l'organisme. Bénévoles et clients se côtoient dans un milieu plus agréable et aussi, plus sécuritaire. »

Le député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette, se réjouit du succès de la promotion des programmes fédéraux par son bureau de circonscription. Dans le cas du Comptoir Louise et Frédéric, « cette subvention apparaît d'autant plus méritée, quand on connaît toute l'importance que l'organisme a au sein de la communauté, notamment auprès des familles à faibles revenus et des aînés », a rappelé M. Blanchette. ■



Quelques membres de l'équipe du Comptoir Louise et Frédéric : MM. Marcel Champagne, commis-vendeur, Francis Normand, membre du comité de gestion, Mmes Jeannine Côté, bénévole, Nicole Côté, secrétaire du comité de gestion, Géraldine Giroux, bénévole, M. Jeannot Lachance, président du comité de gestion, Mme Diane St-Pierre, bénévole, en compagnie de M. Denis Blanchette, député fédéral de Louis-Hébert.

# VOUS MANGEZ VOS ÉMOTIONS !?

Se Choisir C'est  
  
 Revivre!

## 418 948-8888

[www.alimentationrevivre.com](http://www.alimentationrevivre.com)

suivez-nous sur  
**facebook**



# 35 000 \$ amassés lors du 6<sup>e</sup> Cyclo-Défi de Québec pour prévenir et traiter les grandes maladies sociétales

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La 6<sup>e</sup> édition du Cyclo-Défi de Québec qui avait lieu récemment a permis à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ) d'amasser 35 000 \$ de profits nets. Cette

somme permettra à l'IUCPQ notamment de se doter d'équipements spécialisés et d'attribuer des bourses à des chercheurs oeuvrant dans les domaines de la cardiologie, de la pneumologie et du traitement de l'obésité.

M. René Munger, patient de l'IUCPQ atteint d'emphysème sévère, qui agissait à titre de

parrain d'honneur de l'activité en compagnie de son pneumologue, Dr François Maltais et de son infirmière, Mme Josée Giguère, est très fier d'avoir relevé ce défi sur son vélo électrique. « C'est extraordinaire ce que j'ai vécu. J'ai réussi à faire 50 km sur mon vélo quand deux ans auparavant je ne réussissais même pas à faire 20 pieds... Merci à toute l'équipe du Dr Maltais qui m'a sauvé

la vie! », déclare M. Munger, visiblement très satisfait de son exploit.

Escortés par la Sûreté du Québec, le Service de police de la Ville de Québec et par Les Sentinelles de la route, les 200 cyclistes ont circulé de façon sécuritaire sur des distances de 50, 100 ou 160 km sur les routes de Québec et de la région de Portneuf. ■



M. René Munger, patient de l'IUCPQ, Dr François Maltais, pneumologue, IUCPQ, Mme Josée Picard, infirmière de recherche CRIUCPQ.



René Munger, parrain d'honneur, Dr François Maltais, parrain d'honneur, Josée Picard marraine d'honneur, Jean M. Gagné, président du conseil d'administration de la Fondation IUCPQ, Josée Giguère, directrice générale de la Fondation IUCPQ, Francis Vallée, membre du comité organisateur et Jean Tougas, membre du comité organisateur.

**Bénévoles recherchés**

action bien-disponibilité amitié épanouissement confiance réconfort attachement gratitude écoute bien-être épanouissement disponibilité action épanouissement attachement gratitude écoute échange amitié dons

**Joignez-vous à nous et occupez vos temps libres avec des activités gratifiantes!**

(visites d'amitié, transport-accompagnement, livraison de repas)

**Vous avez 1 heure ou 2 à donner par semaine ?**

le jour qui vous convient, pour aider une autre personne, alors nous avons besoin de vous !...

**Nous sommes à la recherche de gens de tous âges voulant occuper leurs temps libres en aidant les personnes de 55 ans et plus.**

**Venez échanger et créer des liens d'amitié.**



Entraide des Aînés de Sillery

1229, avenue du Chanoine-Morel, Québec, Qc G1S 4B1  
entraidea.sillery@videotron.ca www.entraideainessillery.org

**(418) 641-6665**

Les 29 et 30 août

## Maguire en Fête se métamorphose

(YG) La Société de développement commercial (SDC) de Maguire, en collaboration avec ses membres, la Ville de Québec et la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France, convie la population, les samedi et dimanche 29 et 30 août prochains, à une édition bonifiée de Maguire en Fête.

L'édition 2015 sera sans contredit la plus grandiose de toutes! Une foule d'activités inédites seront présentées, allant du cinéma en plein air à un parcours de « skateboard » interactif, en passant par une prestation du chanteur David Paradis, de La Voix, une session géante de yoga avec musicien, et plusieurs autres. De plus, des kiosques gourmands, une exposition de voitures anciennes, une exposition de photos anciennes du quartier et des jeux gonflables pour enfants seront présents sur la rue, pour agrémenter les festivités et votre expérience sur Maguire.

Avec cette programmation festive, variée et pour tous les goûts, les organisateurs espèrent accueillir un grand nombre de personnes lors de cet événement familial gratuit. Pour découvrir les autres activités et surprises de la programmation 2015, veuillez consulter le [www.sdcmaguire.com](http://www.sdcmaguire.com) ou la page Facebook de l'événement. ■

Lors de Maguire en Fête

## Chez Desjardins, être membre a ses avantages!

(YG) Les 29 et 30 août, dans le cadre des festivités de Maguire en Fête, la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France vous fera vivre l'expérience des avantages membre Desjardins. La Caisse sera complice et partenaire de la tenue de cette nouvelle édition et présentera la soirée cinéma le samedi soir. Il s'agit de deux journées animées où les commerçants de l'avenue Maguire seront mis en valeur et où les membres Desjardins sont attendus dans la ZONE Desjardins pour de belles découvertes et surprises. ■



Des représentants de la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France vous attendent les 29 et 30 août prochains.

L'Agence immobilière Hélène Lauzier inc.

## Des valeurs partagées par chacun des professionnels de l'agence

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

**Hélène Lauzier compte maintenant 32 ans d'expérience dans le domaine de l'immobilier après avoir débuté sa carrière en 1983, dont 28 ans pour la bannière RE/MAX. Elle décide de lancer sa propre bannière en 2010, avec objectif de bâtir une entreprise familiale. Deux de ses fils qui ont travaillé dans ce secteur d'activité l'ont maintenant quitté. Seule, Mélissa Routhier y travaille encore.**

« Je trouve que les grosses agences, telles que nous les connaissons maintenant, manquent de l'esprit qui animait les petites agences quand j'ai débuté ma carrière. À l'époque, dans l'immobilier tout le monde s'échangeait de l'information. Ça n'existe plus. Chacun travaille chacun pour soi. Pour être au service de nos clients, faut retrouver cet esprit-là. Il faut assurer le maximum de visibilité à nos clients. Si on réussit ça, un maximum de courtiers vont être intéressés à vendre la propriété », explique Mme Lauzier, qui recrée cet esprit dans sa propre agence.

Une façon de faire qui a toujours propulsé Mme Lauzier aux premiers rangs de sa profession.

Et pour faire partie de son agence, les courtiers, qui sont tous des travailleurs autonomes, doivent partager sa philosophie

basée sur des valeurs telles que de donner l'heure juste aux clients, d'offrir une mise en marché efficace et de compter sur un réseau bâti sur la confiance. Après 33 ans de carrière, Mme Lauzier a toujours autant de passion et de plaisir à exercer ses talents dans l'immobilier. ■



Devant, Mme Mélissa Routhier, Hélène Lauzier et Martine Dumont. À l'arrière, MM. Louis Martin, Denis Larose et Valéry Chaffiotte.

À vos bâtons !

### Pour une classique qui a de... l'Élan

**(JB) La Fondation Élan vous invite à la 8<sup>e</sup> édition de sa classique de golf annuelle qui se tiendra le mardi 25 août prochain sur le terrain du Club de golf de Cap-Rouge. Les profits de cette activité serviront à soutenir les usagers de l'Institut de réadaptation en déficience physique du Québec (IRDPQ).**

(900 \$ par quatuor). Pour réservation et information : 418 529-9141 poste 4366 ou consultez le [www.fondationelan.com](http://www.fondationelan.com) ■

Cette année, une nouvelle formule permet aux participants de retourner plus tôt chez eux. La journée débute à 10 h, avec un brunch continental et les départs simultanés commencent à 11 h. À 17 h 30, vous êtes convié à un cocktail dînatoire et la journée se termine à 19 h 30.

«La Classique de golf l'Élan, qui affiche complet année après année, permet à la Fondation Élan d'amasser des fonds pour l'achat d'équipements spécialisés, l'organisation d'activités sportives ou d'intégration sociale et l'aménagement d'aires de thérapie pour l'Institut et ses 10 000 usagers en provenance de tout l'Est-du-Québec, dont 4700 enfants», indiquent les organisateurs de l'événement.

Les droits de jeu sont en vente dès maintenant au coût de 225 \$ par personne



Thomas, le porte-parole de la Classique Élan de l'an dernier.

# 15\$

## DE RABAIS

# SPÉCIAL D'ÉTÉ

SUR UN TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET  
À PRIX COURANT DE 92,95\$<sup>+TX</sup>

# ANTIROUILLE METROPOLITAIN?

CETTE PROMOTION PEUT PRENDRE FIN EN TOUT TEMPS SANS PRÉAVIS

## DERNIÈRE CHANCE D'EN PROFITER

2655, boul. Wilfrid-Hamel | 418-687-5660

RENDEZ-VOUS EN LIGNE | [WWW.ANTIROUILLE.COM](http://WWW.ANTIROUILLE.COM)



**MÉRICI**  
COLLÉGIAL PRIVÉ

LE PIQUE-NIQUE DE LA RENTRÉE  
DE MÉRICI COLLÉGIAL PRIVÉ

VENEZ  
FINIR L'ÉTÉ  
EN BEAUTÉ



Le dimanche 20 septembre, dès 10 h, petits et grands sont invités à se réunir sur le site exceptionnel de Mérici collégial privé pour partager un repas entre amis et en famille. Apportez votre pique-nique et profitez de nos espaces et de nos installations tout en découvrant l'incomparable offre sportive du collège.



**AU PROGRAMME :**

- / Démonstrations sur les stations extérieures de Trekfit et de Crossfit
- / Zumba
- / Course
- / Échanges avec les entraîneurs
- / Jeux gonflables pour les enfants

**En cas de pluie**

Les démonstrations et le pique-nique se feront sous chapiteau. Surveillez les détails sur [merici.ca](http://merici.ca) dès le 21 août.

## CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC NOUVELLE ENTENTE, UNE BELLE CONTINUITÉ!

Satisfaits de leur partenariat, Mérici collégial privé et le Centre des congrès de Québec ont conclu une nouvelle entente de cinq ans pour la prestation des services d'accueil, vestiaires, billetterie, inscription et hôtes/hôtesse. Cette entente permettra aux étudiants de l'École de tourisme, d'hôtellerie et de restauration de Mérici collégial privé d'acquérir une expérience pertinente lors des différents événements tenus au Centre des congrès de Québec, partenaire de Mérici collégial privé depuis plus de 10 ans.

**ENTRAÎNEZ-VOUS AVEC LES MEILLEURS  
DANS UN ENVIRONNEMENT D'ENTRAÎNEMENT UNIQUE**

PRÉPARATION SPORTIVE | ENTRAÎNEMENT POUR TOUS | TREKFIT | TRX

HORAIRE ET PROGRAMMATION | CONSULTEZ NOTRE SITE WEB  
SESSION AUTOMNE 2015

## CRÉATION MULTIMÉDIA ET CRÉATION PUBLICITAIRE LES FINISSANTS IMPRESSIONNENT LA DIRECTION GÉNÉRALE DE LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC

Le printemps dernier avait lieu aux bureaux de la Commission de la capitale nationale, la présentation de plusieurs projets synthèses des finissants des programmes préuniversitaires Création multimédia et Création publicitaire auprès des représentants de la direction générale de la Commission. Les finissants de ces programmes avaient pour mandat d'élaborer des projets complets qui proposaient différentes alternatives promotionnelles pour le Domaine Cataract. La qualité des présentations orales, la créativité mise de l'avant, l'innovation, le dynamisme et l'originalité des idées ont séduit les directions du Domaine et de la Commission. «Les occasions d'élaborer des projets qui répondent à des besoins de vrais clients sont de véritables opportunités d'apprentissage pour nos étudiants afin de les amener à leur plein potentiel créatif.», mentionne Mme Nicole Bilodeau, directrice générale de Mérici collégial privé.



Mmes Nicole Bilodeau, directrice générale de Mérici collégial privé et Françoise Mercure, présidente et directrice générale de la Commission de la capitale nationale du Québec entourées de la coordonnatrice des programmes Création multimédia et Création publicitaire de Mérici collégial privé, Mme Danièle Pichette et de quelques finissants de la cohorte 2015 de ces programmes, soit Vincent Vaillancourt, Philippe l'Heureux, Pascal Garneau, Jessika GaDoury, Martin Brousseau et Marc-Antoine Lacasse.

## MÉDAILLE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR DEUX ÉTUDIANTS DE MÉRICI COLLÉGIAL PRIVÉ REÇOIVENT LA PRESTIGIEUSE RÉCOMPENSE

C'est le 31 mai dernier qu'avait lieu à l'Hôtel du Parlement la cérémonie protocolaire de la remise des Médailles du Lieutenant-gouverneur pour la jeunesse. À cette occasion, deux étudiants de Mérici collégial privé ont été décorés de la médaille de bronze pour leur engagement scolaire et communautaire. Les étudiants de Mérici collégial privé, Rose-Marie Huot-Beaumont, finissante au programme préuniversitaire en sciences humaines et Francis Martel, étudiant à la formation technique en Gestion d'un établissement de restauration, se sont démarqués par leur implication dans leurs études et leur engagement soutenu au niveau social. Ils ont atteint avec brio les objectifs de leur programme d'études respectifs et ont également présenté une attitude inspirante et un rayonnement positif auprès des autres étudiants de la communauté méricienne. «Le savoir, le savoir-faire et le savoir-être sont des notions importantes enseignées à Mérici collégial privé. C'est toujours avec grand plaisir que je constate l'engagement et la passion chez nos jeunes. Ceux-ci nous permettent d'espérer en demain, alors qu'ils occuperont, à leur tour, des emplois importants au sein du marché du travail.», mentionne Mme Bilodeau, directrice générale de Mérici collégial privé.



De gauche à droite : Mme Mélanie Martel, Directrice adjointe à l'organisation scolaire et au soutien à la réussite à Mérici collégial privé, l'Honorable Pierre Duchesne, Lieutenant-gouverneur du Québec, Mme Rose-Marie Huot-Beaumont, finissante au programme préuniversitaire en Sciences humaines à Mérici collégial privé, M. Francis Martel, finissant en Gestion d'un établissement de restauration à Mérici collégial privé et Son Honneur, Mme Ginette Lamoureux, épouse de l'Honorable Pierre Duchesne.

LA RÉUSSITE EN SOI

755, Grande Allée Ouest, Québec (Québec) G1S 1C1  
Téléphone : 418 683-1591, [information@merici.ca](mailto:information@merici.ca)

**MÉRICI.CA**

## La collection de voitures hippomobiles Paul-Bienvenu aux Musées de la civilisation de Québec (Autopsie d'une acquisition !)

(YG) La Société d'histoire de Sainte-Foy présentera la conférence de M. Christian Denis, conservateur aux Musées de la civilisation de Québec, ayant pour titre *Une prestigieuse donation ! La collection de voitures hippomobiles Paul-Bienvenu aux Musées de la civilisation de Québec (Autopsie d'une acquisition !)*. La soirée se poursuivra par l'expertise de M. Denis sur les trouvailles et trésors anciens que le public est invité à apporter. Cette activité aura lieu le mardi 15 septembre à 19 h 30, à la sacristie du site patrimonial de la Visitation, 2825, chemin Sainte-Foy, arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, à Québec.

La collection de voitures hippomobiles Paul-Bienvenu, qui fait présentement l'objet de l'exposition *Tirées par les chevaux !*, s'inscrit désormais dans l'évolution de la collection nationale du Québec et marque une étape importante dans son développement. Elle surprend par le défi de conservation et de mise en valeur que posent son ampleur et son volume. La donation de Paul Bienvenu a donc permis d'inscrire les Musées de la civilisation en tant que détenteurs de la plus grande collection canadienne de voitures à



La collection de voitures hippomobiles Paul-Bienvenu, qui fait présentement l'objet de l'exposition *Tirées par les chevaux !*

chevaux, mais aussi comme l'une des plus importantes en Amérique du Nord. Cette conférence s'adresse à ceux et celles qui ont envie d'en savoir davantage sur cette importante donation de 213 voitures hippomobiles et de parcourir avec le conservateur responsable de la collection, monsieur Christian Denis, un volet important de l'histoire du Québec.

Ethno-historien de formation et conservateur aux Musées de la civilisation de Québec depuis 1988, Christian Denis a contribué particulièrement au rayonnement de l'institution hors les murs en coordonnant le programme Patrimoine à domicile qui a parcouru le territoire québécois pendant 15 ans, par des rencontres publiques, mais aussi sa participation, pendant six ans, à la populaire série *Trouvailles et trésors* sur la chaîne télé Historia.

Conférence gratuite pour les membres de la Société d'histoire de Sainte-Foy; 5 \$ pour les non-membres. Aucune réservation nécessaire. Accès au stationnement par la rue du Chanoine-Martin. Pour information : 418 641-6301, poste 4082. ■



M. Christian Denis est un ethno-historien de formation et conservateur aux Musées de la civilisation de Québec depuis 1988.

## Des nouvelles de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin



Vincent Bédard courra les 42 km du Marathon SSQ Lévis-Québec le 30 août prochain.

(YG) Le calendrier des activités de formation 2015-2016 de la Maison Michel-Sarrazin est maintenant disponible! Elle offre une gamme diversifiée d'activités de formation continue s'adressant à un public cible varié, allant du bénévole débutant jusqu'au professionnel soucieux de son perfectionnement continu. Ces activités prennent la forme de journées de perfectionnement et d'ateliers de deux ou trois heures offerts en soirée. Elles s'articulent autour de trois thèmes : les soins cliniques, l'accompagnement psychosocial et spirituel et l'éthique et la gestion de soi.

Pour prendre connaissance des formations offertes à la Maison Michel-Sarrazin, consultez la programmation 2015-2016 au [www.michel-sarrazin.ca](http://www.michel-sarrazin.ca)

La tante de Vincent Bédard est décédée en décembre dernier dans la plus grande dignité. Vincent l'a accompagnée dans cette étape à la Maison Michel-Sarrazin. C'est à la mémoire de Nicole qu'il courra les 42 km du Marathon SSQ Lévis-Québec le 30 août prochain. Pour appuyer Vincent, vous pouvez faire un don en ligne à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin au [www.michel-sarrazin.ca](http://www.michel-sarrazin.ca) ■

## Appel de candidatures



**UN ENGAGEMENT  
CONCRET  
POUR ANNE-LAURIE**  
 **Leclerc**  
**LEADER DE DEMAIN**

Programme  
**JEUNE  
DIRIGEANT  
de la RELÈVE**

### LA FONCTION

La Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France désire combler un poste de jeune dirigeant de la relève au sein de son conseil d'administration. La personne choisie, par sa présence aux rencontres du conseil, aura l'opportunité de contribuer activement au développement de sa coopérative financière, de représenter les membres de son milieu et de faire vivre les valeurs de la coopération à travers son engagement. À préciser que ce dernier n'a pas le droit de vote.

### LES CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

- Être âgé entre 18 et 30 ans
- Être membre de plein droit de la Caisse
- Ne pas être employé ou dirigeant d'une caisse, de la Fédération ou d'une composante de Desjardins
- S'engager à respecter l'encadrement légal et réglementaire ainsi que le Code de déontologie Desjardins
- Autoriser la Caisse à procéder à une enquête de sécurité et de crédit pour confirmer son éligibilité à la fonction de dirigeant de caisse

**DURÉE DU MANDAT :** 1 an

### POUR POSTULER

Les personnes intéressées à poser leur candidature peuvent le faire en consultant le site [www.desjardins.com/programmeJDR](http://www.desjardins.com/programmeJDR) ou faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 septembre 2015 aux coordonnées suivantes :

**Par courriel :** [diane.d.michaud@desjardins.com](mailto:diane.d.michaud@desjardins.com)

**Par la poste :** Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France  
Candidature au poste dirigeant stagiaire  
À l'attention de Diane Michaud  
1444, avenue Maguire, Québec (Québec) G1T 1Z3

Pour en savoir davantage sur le  
Programme  
**JEUNE DIRIGEANT de la RELÈVE,**  
consultez notre site  
[desjardins.com/programmeJDR](http://desjardins.com/programmeJDR)

 **Desjardins**  
Caisse de Sillery-  
Saint-Louis-de-France

Coopérer pour créer l'avenir

Trophée Rose des Andes

## Mission accomplie pour Amélie Hervieux

(JB) Amélie Hervieux, la jeune femme de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge qui a participé au rallye Trophée Rose des Andes, a terminé son périple, qui s'est tenu au cœur de la cordillère des Andes.

Au total, 54 équipages provenant de la France, de la Belgique et du Canada ont participé à la deuxième édition de cette compétition internationale et ont ainsi parcouru les 2000 km à bord d'un 4 x 4.

Durant cette aventure, Mme Hervieux a dû faire preuve de débrouillardise et de courage afin de surmonter les nombreux obstacles que lui a imposés la course. Elle est très heureuse d'avoir réussi à compléter son parcours et d'avoir recueilli la somme de

15 175 euros (20 896 \$ CAN) pour la fondation Equinoterapia del Azul. ■



Des sourires qui en disent long sur la joie de participer à une telle aventure.



Amélie Hervieux et sa coéquipière, Laurence Lachance, qui ont participé au rallye Trophée Rose des Andes, ont terminé leur périple de 2000 km.

# Soirée des Leaders Michel-Sarrazin

Une présentation de  
**GÉNÉRALYS**  
assurance

Président d'honneur



M. David Laflamme,  
président de  
Généralys Assurance

Les ambassadeurs vous invitent à faire partie de cette soirée mémorable.



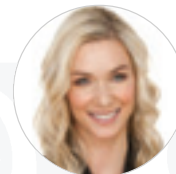
M. Charles Auger



M. Dominique Brown



M. Vincent Lafortune



Dre Julie Lessard



M. Pierre-Yves Lord



Mme Francine Lortie



M. Patrice Plante



M. Gabriel Savard

Au profit de la  
**MAISON  
Michel Sarrazin**

Depuis 30 ans

Le 23 septembre, joignez-vous aux leaders de Québec

Achetez votre billet au [www.michel-sarrazin.ca](http://www.michel-sarrazin.ca)

# JEAN-PIERRE ASSELIN

Louis-Hébert

## BAISSES D'IMPÔTS POUR LES FAMILLES

- Offrir une équité aux familles avec enfants par le fractionnement du revenu, des économies allant jusqu' à 2 000 \$ par année
- Augmentation de la Prestation universelle pour la garde d'enfants à :
  - 1 920 \$ par année pour chaque enfant de moins de 6 ans
  - 720 \$ par année pour chaque enfant de 6 à 17 ans
- Doublement à 1 000 \$ du Crédit d'impôt pour la condition physique des enfants
- Un nouveau Crédit d'impôt permanent pour la rénovation domiciliaire

UN LEADERSHIP  
QUI A FAIT SES  
**PREUVES** POUR UNE  
**ÉCONOMIE  
PLUS FORTE**

 **Conservateur**

(418) 563-0448

Retrouvez-nous  
sur Facebook

[fb.com/JeanPierreAsselin2015](https://www.facebook.com/JeanPierreAsselin2015)



# UN COLLÈGE MIXTE, UN SAVOIR UNIQUE !



**PORTE OUVERTE**  
DIMANCHE 4 OCTOBRE 2015, 9 H 30 À 15 H 30

## INFO-ADMISSIONS

### JOURNÉE PORTE OUVERTE

- Imprégnez-vous de la vie sur le campus
- Visitez nos installations
- Familiarisez-vous avec notre programme éducatif
- Obtenez des réponses à toutes vos questions
- Déposez votre demande d'admission pour la rentrée scolaire 2016-2017

Toute l'équipe sera sur place. Vous êtes les bienvenus!

### Vous souhaitez inscrire votre enfant pour la rentrée 2016-2017?

Déposez votre demande d'admission en ligne : [www.collegejesusmarie.com/fr/admission](http://www.collegejesusmarie.com/fr/admission)

### Activités d'admission

Elles se dérouleront dès octobre 2015, au cours des semaines qui suivront notre journée porte ouverte :

#### PRÉSCOLAIRE :

Les entrevues d'admission de dérouleront sur rendez-vous le samedi 17 octobre 2015. Nous vous contacterons suite à la réception de votre demande d'admission, au cours des semaines qui suivront notre journée porte ouverte.

#### PRIMAIRE :

Les entrevues d'admission de dérouleront sur rendez-vous uniquement. Nous vous contacterons suite à la réception de votre demande d'admission, au cours des semaines qui suivront notre journée porte ouverte.

#### SECONDAIRE :

Les entrevues d'admission de dérouleront sur rendez-vous aux dates suivantes :

- Le samedi 24 octobre 2015
- Le dimanche 1<sup>er</sup> novembre 2015

Nous vous contacterons suite à la réception de votre demande d'admission, au cours des semaines qui suivront notre journée porte ouverte.

### VISITE PERSONNALISÉE

Vous souhaitez découvrir le campus du Collège Jésus-Marie et son milieu de vie ? Prenez rendez-vous dès maintenant pour une visite personnalisée du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 15 h.

#### CONTACT :

Madame Karine Daigle,  
responsable aux admissions  
418 687-9250, poste 302  
[admission@cjmds.qc.ca](mailto:admission@cjmds.qc.ca)

### ACTIVITÉ « ÉLÈVE D'UN JOUR »

Afin de faire découvrir à votre enfant l'atmosphère qui règne au Collège, complétez une demande en ligne pour lui faire vivre l'expérience d'être « Élève d'un jour » : [www.collegejesusmarie.com/fr/admission/eleve-dun-jour](http://www.collegejesusmarie.com/fr/admission/eleve-dun-jour)

Bonne rentrée!



# Une treizième saison des plus réussies pour Qc.SkateboardCamp

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La saison estivale 2015 de Qc.SkateboardCamp se déroule à merveille. Avec 280 jeunes répartis sur les 6 camps de jour et les 3 camps de vacances, on peut dire que les responsables n'ont pas chômé. Au camp de jour, la majorité des jeunes venaient de la grande région de Québec. Ils ont pu perfectionner leurs techniques avec l'aide des instructeurs expérimentés lors de leurs cinq jours de camp. Sans oublier toutes les activités comme les compétitions amicales, la prise de photo, les graffitis sur les planches et plusieurs autres. Ils ont même reçu de superbes cadeaux la dernière journée.

Au camp de vacances, c'étaient des jeunes de toute la province qui se donnaient rendez-vous pour un camp intensif de skateboard, avec des jeunes de 10 à 17 ans. Il va sans dire que le calibre était élevé et que les instructeurs n'ont pas manqué d'encourager et diriger les jeunes pour une évolution encore plus rapide. En plus, des cours intensifs du matin, les jeunes ont pu participer à différentes compétitions telles que la *Game de skate : Exo* et le *Team Challenge*. Le soir, ils se retrouvaient au feu de camp pour faire un retour sur la journée et préparer la journée à venir. Le dernier jour, ils participaient à une session de photographie professionnelle afin d'immortaliser leur passage au camp. Malgré la fatigue, les jeunes re-

partaient fier d'eux-mêmes avec de nombreux nouveaux *tricks* et un superbe cadeau des commanditaires.

En plus de tous les camps, ils ont organisé de nombreuses compétitions partout au Québec. Ils ont même organisé une tournée pour la boutique Exo. Celle-ci traversait la Côte-Nord avec quatre arrêts : Forestville, Baie-Comeau, Port-Cartier et Les Escoumins. Cette tournée de démonstrations, compétitions et cours de skateboard gratuits a été un franc succès et les jeunes de ces différentes villes ont pu participer et utiliser un skatepark de qualité grâce à l'implication de Exo et l'expertise de Qc.SkateboardCamp.

L'école est présente à Expo Québec jusqu'au 23 août pour donner des initiations/cours de skateboard gratuit et faire des démonstrations pour les spectateurs sur place. Ils vous invitent en grand nombre! De plus, leurs camps hivernaux débiteront dès le 12 septembre au Skatepark Anti. Toutes les informations seront disponibles sur leur site Web : [www.qcskateboardcamp.com](http://www.qcskateboardcamp.com) ou leur page Facebook. ■



Les jeunes participent avec enthousiasme aux camps.



Keven Domon a offert des performances éblouissantes au camp de vacances.



L'école est présente à Expo Québec jusqu'au 23 août.



Des cours de skateboard devenus de plus en plus populaires.



La tournée pour la boutique Exo traversait la Côte-Nord avec quatre arrêts : Forestville, Baie-Comeau, Port-Cartier et Les Escoumins.

## CHRONIQUE JURIDIQUE

### La succession légale (Partie 1)

Les gens s'interrogent souvent sur l'utilité de faire un testament notarié, surtout en raison des coûts qui y sont reliés. Mis à part les précieux conseils juridiques et l'aide à la rédaction que vous apportera le notaire, avoir un testament notarié facilitera sans contexte le règlement de votre succession. En effet, décéder sans testament ou *ab intestat* cause bien souvent des maux de tête à vos successibles, tout d'abord parce qu'il faudra les identifier et les trouver. Dans certains cas, ce n'est pas une mince tâche! Le *Code civil du Québec* prévoit trois ordres de successibles et nous les analyserons un par un.

Le premier ordre est celui du conjoint survivant et des descendants. Dans le cas où le défunt avait, au moment de son décès, un conjoint et/ou des descendants, ce sont les dispositions de cet ordre qui régiront la dévolution de sa succession. Deux précisions s'imposent déjà. Premièrement, le terme conjoint désigne un conjoint marié puisque le *Code civil du Québec* ne reconnaît pas le conjoint de fait, même si vous vivez ensemble depuis plusieurs années! Deuxièmement, les descendants de différents degrés peuvent être considérés en succession *ab intestat*. Si le défunt avait deux filles, enfants au premier degré, mais que l'une d'elles était déjà décédée à l'ouverture de la succession et qu'elle avait elle-même un fils, enfant au deuxième degré, ce dernier pourrait être appelé à succéder avec sa tante. Maintenant, voyons comment la succession se répartie dans cet ordre? Trois situations s'imposent à nous. La première est celle où le défunt, au moment de son décès, a un conjoint et des descendants. La succession est dans ce cas dévolue pour un tiers au conjoint et pour deux tiers aux descendants. La deuxième est celle où le défunt décède sans conjoint, mais avec des descendants. Cette fois, la succession se retrouve entièrement dévolue aux descendants. La troisième est celle où le défunt ne laisse derrière lui aucune descendance. Dans ce cas, nous devrons appliquer les règles du deuxième ordre de successibles, dont nous ferons l'analyse lors de notre prochaine chronique.

Comme vous l'aurez déjà constaté, la loi impose des normes qui peuvent bien souvent s'éloigner de vos volontés. En effet, les gens croient souvent à tort qu'en cas de décès, leur succession sera dévolue à leur conjoint. Même si vous êtes marié, votre conjoint héritera bien souvent avec vos enfants ou même vos frères, vos sœurs et vos parents! C'est pourquoi nous ne cessons de vanter les avantages d'avoir un testament bien rédigé! Consultez-nous, nous saurons bien vous conseiller!

Le deuxième ordre est celui du conjoint survivant et des ascendants privilégiés ou collatéraux privilégiés. Il est très facile d'identifier qui sont les ascendants et les collatéraux privilégiés. Lorsque vous regardez votre arbre généalogique, vos ascendants privilégiés sont représentés par vos parents, soit les personnes directement au-dessus de vous. Suivant la même logique, les collatéraux privilégiés sont situés à côté de vous. Il s'agit de vos frères et sœurs et, si l'un d'eux est prédécédé, vos neveux et nièces. Trois situations s'appliquent dans cet ordre. La première est celle où le défunt décède avec un conjoint, mais qu'il n'a aucun frère et sœur et que ses parents sont déjà prédécédés. La succession est alors dévolue pour le tout au conjoint survivant. La deuxième situation est celle où le défunt laisse à son décès un conjoint survivant et des ascendants privilégiés. Cette fois, la succession sera dévolue pour deux tiers au conjoint et pour un tiers aux ascendants privilégiés. Si les parents du défunt sont tous deux prédécédés, le tiers est alors dévolu aux collatéraux privilégiés. La troisième situation est celle où le défunt ne laisse aucun conjoint. Si le défunt laisse à la fois un ou plusieurs ascendants privilégiés et un ou plusieurs collatéraux privilégiés, la succession sera répartie en deux parts : une pour les ascendants et une pour les collatéraux. S'il n'y a que des ascendants privilégiés, ils pourront réclamer la totalité de la succession. À l'inverse, si le défunt ne laisse que des collatéraux privilégiés, la succession leur est dévolue en entier. Si aucune des trois situations du deuxième ordre ne s'applique, il faudra alors se reporter aux règles du troisième ordre pour déterminer qui seront les personnes appelées à la succession.



Mmes Katherine Bourdages et Marie-Ève Bouchard Dionne, notaires

Katherine Bourdages, notaire  
Marie-Ève Bouchard Dionne, notaire

Lafrenière,  
Bourdages  
& Bouchard  
NOTAIRES

825, boulevard Lebourgneuf  
Bureau 205  
Québec (Québec) G2J 0B9

Téléphone : 418 651-5435  
Télécopieur : 418 653-1447  
[www.lbnotaires.com](http://www.lbnotaires.com)  
Suivez-nous sur Facebook!



### Yoga Chaud Québec

Yoga Chaud Québec (Sainte-Foy) prend de l'expansion avec l'ouverture d'un deuxième centre dans le Nouvo St-Roch! Situé au 830, rue Saint-Joseph Est local 201 dans l'ancien centre Bikram yoga Québec qui a fermé ses portes il y a quelques semaines, Yoga Chaud Québec (Saint-Roch) s'y établit afin d'offrir à la clientèle friande de ce type de yoga un service haut de gamme. Yoga Chaud Québec devient ainsi le seul centre certifié et autorisé Bikram yoga original à Québec. Les centres Yoga Chaud Québec se spécialisent dans les cours de yoga à la chaleur. En plus du bikram, Yoga Chaud Québec offre sept autres cours différents notamment des cours de yoga chaud de 60 et 75 minutes, des cours de yin yoga, vinyasa (power yoga), des classes des maîtres ainsi que des cours de TRX CHAUD.



Amélie Beaumont, propriétaire de Yoga Chaud Québec

### Nishk Leucan

Leucan et les entrepreneurs-athlètes de la cohorte 6 de l'École d'entrepreneurship de Beauce (EEB) sont heureux d'annoncer, dans le cadre du camp Vol d'été-Leucan CSN l'ouverture de NISHK - Le refuge de Vincent, un nouveau bâtiment conçu pour les familles de Leucan à traverser la dure épreuve du cancer. Ce dortoir, baptisé en l'honneur du petit garçon de la mère-fondatrice du projet, Mme Céline Charbonneau, est adapté aux besoins particuliers des enfants malades et de leur famille.

Nécessitant un investissement de 300 000\$, cette construction a été rendue possible grâce à l'union de 24 entrepreneurs de partout au Québec, participant au programme Elite de l'École d'Entrepreneurship de Beauce.



Inauguration de NISHK - Le refuge de Vincent

### VU, LU, ENTENDU OU PONDU

C'est avec fierté que Mmes Thérèse Tanguay Dion, affectueusement connue sous le nom de Maman Dion, et Claudette Dion, respectivement, fondatrice et vice-présidente du conseil d'administration et porte-parole de la Fondation maman Dion, ont annoncé récemment la tenue d'un tout premier événement d'envergure de la fondation au bénéfice des enfants de la région de Québec, le jeudi 10 septembre au Capitole de Québec avec la présentation du spectacle de la rayonnante Brigitte Boisjoli... Le fameux concours artistique de design « Coco Artis », lancé lors de l'ouverture officielle du nouveau restaurant Allô Mon Coco à Laurier Québec, est prolongé jusqu'au 15 septembre... Le 7 juillet dernier, Laurent Prémont, grand amateur de Harley-Davidson (évidemment!) et des Rolling Stones, a profité du passage dans la Capitale des plus jeunes « vieux » rockers pour procéder au lancement officiel de son livre *I Know It's Only*, un hommage en photo des motos réalisées à leurs effigies... Un troisième Monsieur T. verra le jour d'une journée à l'autre à Place de la Cité... La ville de Québec peut désormais se vanter d'être la seule au Canada à proposer les splendides produits des boutiques Aqua, réputée pour ses vêtements et accessoires de vacances et de détente, au 88, rue du Petit-Champplain... Dans le cadre du Programme d'aide alimentaire aux Québécois « Aidez-nous à nourrir l'espoir » des pâtes Catelli, le réputé chef

### Pavillon des épiciers

Le 47<sup>e</sup> Parallèle, en grande nouveauté cette année, est fier de présenter sa nouvelle initiative gourmande : le Pavillon des Épicuriens, un espace restaurant unique situé à même l'Espace 400<sup>e</sup>, en plein cœur des festivités de Bordeaux fête le vin à Québec du 27 au 30 août. Ce pavillon sera le témoin du talent de 24 chefs de la région de Québec ayant accepté de créer et de présenter aux invités un plat en accord mets-vin avec les produits vinicoles de Bordeaux. Au menu : trois soirées gastronomiques d'exception sont offertes les 27, 28 et 29 août à 20 h en collaboration avec le chef étoilé français Christophe Girardot, de La Guérinière et le chef propriétaire du 47<sup>e</sup> Parallèle, Joseph Sarrazin, le tout accompagné des grands vins de la maison Baron Philippe de Rothschild. Les 80 gourmets chanceux (par soir) pourront déguster un repas quatre services créé en accord mets-vins avec les produits de Bordeaux pour 74,95\$, plus taxes et service. Le Pavillon des Épicuriens propose également une autre formule, les 8 soupers thématiques, l'un pour 13 h et l'autre pour 17 h, les 27, 28 et 29 et pour 12 h et 14 h le dimanche 30 août. Ces menus trois services seront servis pour 44,95\$ plus taxes et service avec les accords mets-vins de Bordeaux. Il est à noter que le passeport de Bordeaux fête le vin à Québec 2015 est obligatoire pour participer aux activités du Pavillon des Épicuriens.



Sébastien Beaudoin, chef exécutif Le 47<sup>e</sup> Parallèle; Isabelle Plante, Le Cosmos; Daniel Tremblay, directeur général du Marché du Vieux-Port; Alain Bolf, Le Truffé; Amélie Rhéaume-Parent, Le 47<sup>e</sup> Parallèle; Gaël Vidricaire, Le Truffé; François Bouffard, Les vins Constellation pour la Maison Baron Philippe de Rothschild; Yvan Ouellet, propriétaire 47<sup>e</sup> Parallèle et fondateur du Pavillon des Épicuriens et Harold Slater, copropriétaire Le 47<sup>e</sup> Parallèle.

### Color Vibe

Le dimanche 6 septembre, le Mont Sainte-Anne redeviendra le terrain de jeux des amateurs de course à pied grâce au retour de la plus vibrante des courses colorées : la Color Vibe! Pour la deuxième année consécutive, la Color Vibe convie les amateurs de défis et de plein air de la région de Québec au Mont Sainte-Anne pour parcourir, à la course ou à la marche, un trajet de 5 km dans une ambiance des plus éclatées. À ce jour, la course compte déjà 3000 inscriptions!



Course Color Vibe

Giovanni Apollo a pris part cet été à une cérémonie tenue dans les entrepôts de Moisson Montréal pour souligner la remise de 500 000 portions de pâtes aux banques alimentaires de la province et dont 45 700 portions seront livrées à Moisson Québec... Récemment, Alain Goldberg, producteur du spectacle Skateman, a remis à Opération Enfant Soleil les premiers billets générés par la vente de tables VIP qui permettront à des familles d'enfants malades ainsi qu'à des bénévoles d'Opération Enfant Soleil d'assister au spectacle Skateman le samedi 17 octobre au Pavillon de la Jeunesse à 14 h 30 ou 19 h 30... Le Bistro L'Atelier de la Grande Allée a considérablement augmenté sa capacité d'accueillir ses invités en agrandissant largement l'établissement par le stationnement arrière... La fameuse Nuit des Galeries se déroulera de 18 h à 23 h cette année le samedi 19 septembre dans les galeries d'art du Vieux-Port, de Place-Royale et du Quartier Petit Champlain... Un nouveau projet de condos et de maisons de ville en pleine nature verra le jour prochainement à Québec, Le Hameau Saint-Jacques, situé aux abords de la rivière Saint-Charles, collé au parc Chauveau et au cœur de l'activité économique, et qui arborera une architecture et un style nœyés dans le décor naturel et des matériaux nobles... La 14<sup>e</sup> parade des Jouets se déroulera le samedi 14 novembre, toujours en étroite collaboration avec Industrielle Alliance.

## CHRONIQUE JEUNESSE



Desjardins

Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUS VOS PROJETS »

## Maximiser votre rentrée scolaire grâce à votre conseillère jeunesse!

L'été n'est pas encore terminé et nous vous parlons déjà de la rentrée scolaire. Que ce soit au cégep ou à l'université, il est important de vous assurer que vous avez la meilleure offre possible au niveau de vos produits financiers en tant qu'étudiant.

Une rencontre en ce début de session s'impose avec votre conseillère jeunesse, nous vous invitons à prendre rendez-vous dès maintenant. Celle-ci peut vous offrir une panoplie de services adaptés à vos besoins et à votre réalité.

### Une conseillère jeunesse pour vous accompagner

L'avantage d'avoir une conseillère jeunesse, c'est qu'elle suit votre évolution à travers votre cheminement d'études jusqu'à votre entrée sur le marché du travail. Vous avez besoin d'un REER, d'un CELI, d'une nouvelle voiture, d'un plan financier, d'un prêt hypothécaire ou autres besoins, elle devient votre personne-ressource pour répondre à vos questions. Entre autres, demandez-lui de vous parler de l'offre spéciale pour les forfaits de transactions tant au niveau cégep qu'universitaire afin de réduire vos frais ou encore de vous présenter les promotions et concours Desjardins en vigueur. Ça pourrait être avantageux pour vous!

### Des projets d'études ou de voyage à l'étranger?

Vous souhaitez faire une session à l'étranger ou tout simplement vous évader à l'extérieur du pays? Vous avez besoin d'une confirmation de Visa étudiant ou de financement? Vous avez besoin de devises étrangères, d'une carte de guichet automatique supplémentaire, de connaître le guichet automatique qui se trouve le plus près de votre lieu de séjour ou de savoir quel montant maximum vous pouvez retirer par jour à destination? Voilà autant de questions auxquelles votre conseillère jeunesse peut répondre. Elle se fera un plaisir de vous partager des conseils judicieux spécialement conçus pour vous afin de rendre votre séjour des plus agréables à l'étranger.

### ÊTRE MEMBRE A SES AVANTAGES!

Desjardins propose des rabais et des avantages exclusifs pour ses membres de 25 ans et moins. Les Avantages membre Desjardins vous permettent de réaliser plus d'économies, de bénéficier et profiter de nombreux avantages, de rabais et d'offres exclusifs des partenaires Desjardins. Voilà autant d'exemples de privilèges qui peuvent faire une réelle différence dans votre vie :

- > Assistance routière gratuite et remise annuelle de 50\$ pour les détenteurs d'une assurance auto Desjardins
- > Carte prépayée Desjardins sans frais annuels
- > Détenteur de la carte visa Desjardins juste pour étudiant : remise annuelle de 25 \$
- > 10 % de rabais\* sur certains forfaits Rogers

### Pour les voyageurs

- > Rabais 50% sur assurance-voyage aller-retour d'urgence
- > Économie des frais de 3 \$ lors d'un retrait d'argent dans un guichet automatique à l'étranger portant le nom « Euro Automatic Cash » du Crédit Mutuel-CIC (entente entre Desjardins et le Crédit Mutuel).

Visitez la section Avantages membre Desjardins au [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com). Vous y trouverez d'autres offres exclusives. À vous d'en profiter.

Au plaisir de vous rencontrer!  
 Vos conseillères jeunesse,  
 Julie Bisson et Marilyne Perron

S'accrocher c'est hockey!

## Un grand match présenté le 30 août à 13 h au Complexe sportif multidisciplinaire de L'Ancienne-Lorette

(YG) Ajouter du soleil dans le cœur d'enfants malades ou différents en leur faisant vivre une expérience comme s'ils étaient des joueurs de la LNH tout en faisant participer de jeunes joueurs habitués de jouer au hockey afin de les sensibiliser à la différence. Voilà l'objectif principal de cette première activité organisée par la Fondation des millions de soleils, S'accrocher c'est hockey! Au Complexe sportif multidisciplinaire de L'Ancienne-Lorette le 30 août à 13 h.

S'accrocher sans pénalité! Oui, car pour 8 de ces jeunes participants, il est plus que permis de s'accrocher à la vie, aux parcelles de soleil, et ce, pour simplement vivre et grandir! Ils ne peuvent jouer dans une ligne de hockey

compte tenu de leur condition de santé ou physique. Différents oui, mais ils ont tous le même rêve, celui de jouer au hockey!

« Faire la promotion et contribuer à l'adoption d'une attitude positive, de saines habitudes d'hygiène psychologique et de comportements favorisant la santé psychologique » est une mission que sa Fondatrice Marilynne Petit, conférencière, auteure du livre Des millions de soleils, a du mettre en application pour elle-même d'abord.

La réalité de ces enfants et de leurs parents, elle connaît! Pour cette maman de trois enfants, dont Pier-Olivier Provencher (Enfant Soleil pour Opération Enfant soleil) atteint

du syndrome de Noonan et porteur d'une valve mitrale mécanique depuis l'âge de 18 mois, s'accrocher aux millions de petits soleils présents tout autour a été salutaire!

Ce grand match, il est pour eux et pour les cinq autres jeunes « Coups de soleil »! Ces derniers partageront la glace avec des complices: les Royaux de Cap-Rouge Saint-Augustin et quelques anciens Nordiques, dont Dave Pichette, Marc Fortier, Alain Côté et Pierre Lacroix.

Le parrain d'honneur ne pouvait être nul autre que M. Dean Bergeron, ancien joueur des Cataractes de Shawinigan qui avait le rêve de jouer dans la LNH. Malheureusement, ce rêve a pris fin



Le parrain d'honneur est M. Dean Bergeron, ancien joueur des Cataractes de Shawinigan qui avait le rêve de jouer dans la LNH. Lors d'une pratique, il chute et perdra l'usage de ses jambes. S'accrocher à ses rêves, il l'a fait en devenant athlète paralympique!

en 1987. Lors d'une pratique, il chute et perdra l'usage de ses jambes. S'accrocher à ses rêves, il l'a fait en devenant athlète paralympique!

Quelques personnalités publiques et du monde du hockey, tels que Jacques Demers, Sylvain Guimond, Emmanuel Robitaille, de la Voix, ainsi que d'autres joueurs vedettes seront présents.

Billet au coût de 10 \$ disponible au Complexe et à la billetterie le jour même. Au profit de la Fondation Des millions de soleils. Pour information : www.desmillionsdesoleils.com, info@desmillionsdesoleils.com ou au 418 265-1695. ■

## La 14<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf Simon Gagné au profit de Leucan région Québec rapporte 76 500 \$!

(YG) La 14<sup>e</sup> édition du prestigieux Tournoi de golf Simon Gagné au profit de Leucan région Québec, en soutien aux enfants atteints de cancer et leur famille a réuni près de 300 golfeurs pour l'occasion au Club de golf de la Faune, permettant de récolter la somme de 76 500 \$. Depuis ses débuts, c'est plus de 977 500 \$ que le tournoi a permis d'amasser pour Leucan.

Plusieurs joueurs de la LNH avaient répondu à l'appel de Simon Gagné et prenaient le départ dont Éric Bélanger, Marc-Édouard Vlasic, José Théodore et Vincent Lecavalier. « C'est important pour nous tous de s'impliquer auprès des jeunes. Je suis papa de trois jeunes enfants en santé et

donc la cause de Leucan me touche particulièrement. Ça fait maintenant 14 ans que je m'implique et je souhaite continuer encore longtemps », affirme Simon Gagné.

« Grâce à tous ces gens de coeur, Leucan peut continuer de soutenir les enfants atteints de cancer et leur famille, au moment le plus pénible de leur vie. De plus, Leucan soutient la recherche clinique, visant entre autres à diminuer les impacts de la maladie et à faire augmenter le taux de survie qui est passé de 15% à plus de 82% en 20 ans », souligne Mme Nathalie Matte, directrice multirégionale et développement philanthropique de Leucan région Québec. ■



La 14<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf Simon Gagné, en soutien aux enfants atteints de cancer et leur famille a réuni près de 300 golfeurs pour l'occasion au Club de golf de la Faune, permettant de récolter la somme de 76 500 \$.



UNE OFFRE  
À NE PAS MANQUER  
POUR FLORENCE

**Hémono**  
ÉTUDIANTE

### OFFRE POUR ÉTUDIANTS UNIVERSITAIRES

Cette offre exclusive est un regroupement de produits et de services conçus et adaptés à votre réalité étudiante.

- COMPTE SANS FRAIS MENSUELS
- MARGE DE CRÉDIT À TAUX AVANTAGEUX
- CARTE DE CRÉDIT SANS FRAIS AVEC RÉCOMPENSES
- AVANTAGES ET RABAIS EXCLUSIFS

Certaines conditions s'appliquent. Visitez [desjardins.com/etudiants](http://desjardins.com/etudiants) pour connaître tous les détails. Sous réserve de l'approbation du crédit par la Fédération des caisses Desjardins du Québec.

1 800 CAISSES  
[desjardins.com/etudiants](http://desjardins.com/etudiants)

**Desjardins**  
Caisse de Sillery-  
Saint-Louis-de-France

## Le Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer Une année record à Québec avec plus de 350 000 \$

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

À Québec, la 14<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer a permis d'amasser plus de 350 000 \$ qui contribueront à sauver plus de vies. L'événement, présenté pour la 2<sup>e</sup> année consécutive au Campus Notre-Dame-de-Foy, a connu un vif succès avec plus de 5000 personnes sous un ciel étoilé.

Pendant 12 heures, familles, parents, amis et collègues ont marché et se sont relayés autour de la piste d'athlétisme afin d'amasser des fonds pour lutter contre tous les cancers (quelque 200 maladies différentes).

Le Relais pour la vie se déroule en trois grands volets : célébrer les survivants du

cancer, rendre hommage aux êtres chers touchés par le cancer et lutter ensemble contre cette terrible maladie.

Des moments forts de cette nuit : le tour des survivants qui comptait près de 140 marcheurs, le tour des enfants très animé, au son des cornemuses, la cérémonie des luminaires en hommage ou en l'honneur d'un proche.

« Le Relais pour la vie symbolise et met en lumière ce que vit une personne atteinte de cancer. Pour tous ceux qui doivent faire face à cette maladie, la marche est longue et parfois difficile. Au matin, quand le jour se lève, tous les espoirs sont permis », ont souligné Mme Véronique Alain, survivante, MM. Denis Drolet, de la Banque TD et Michel Pelletier, de SML Groupe Acier inoxydable, partenaires officiels et porte-parole de l'événement. ■



À Québec, la 14<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer a permis d'amasser plus de 350 000 \$.

# La page des **MARISTES**



École secondaire privée  
pour filles et garçons

[sanmaristes.qc.ca](http://sanmaristes.qc.ca) Suivez-nous sur Facebook et Twitter  

## Ne manquez pas nos journées « Portes ouvertes »

**Le samedi 3 octobre**  
**Le dimanche 4 octobre**  
**De 12 h 00 à 15 h 30**

**Tests de classement**  
**31 octobre**  
**7 novembre**  
**De 8 h 45 à 11 h 00**

- Programme avec immersion anglaise
- Nouveau programme « Anglais options+ sports » ou « Anglais options + arts ».
- Une école à dimension humaine
- Un programme d'enseignement de l'anglais reconnu depuis plus de 15 ans
- Une vie scolaire incomparable





# L'ÉQUIPE YVAN DROUIN

**YVANDROUIN.COM** UN SIMPLE CLIC VOUS DONNE ACCÈS À PLUS DE VISITES VIRTUELLES.

Yvan Drouin, courtier immobilier agréé, RE/MAX 1<sup>er</sup> Choix Y.D. inc.  
Anne Turcotte, courtier immobilier agréé, Gestion Anne Turcotte inc.



**418 687-3211**

Venez visiter notre site Internet : [www.yvandrouin.com](http://www.yvandrouin.com)



\*P.D. = prix demandé



**VENTES**

Marc Audet, courtier immobilier RE/MAX 1<sup>er</sup> Choix

Jean-Louis Rochon, courtier immobilier RE/MAX 1<sup>er</sup> Choix

**ADMINISTRATION**

Louise Thomassin, adjointe, courtier immobilier RE/MAX 1<sup>er</sup> Choix

Christine Lavigne, administration

Céline Côté, informatique, publicité

**JUILLET 2016**



**SILLERY CONDOS WOODFIELD** Seul projet autorisé sur la falaise de Sillery, offrira 63 unités haut de gamme en plusieurs configurations, 2, 3 ou 4 chambres.



**SILLERY 2326, PARC-DE-LOTBINIÈRE** Somptueuse, 5cc, boudoir, 3sb, 1se, luxueuse cuisine rénovée en 2013. Bureau 6 pièces à l'étage avec entrée indépendante à l'avant. Garage, piscine creusée et terrain paysager.



**SILLERY 2405, ADOLPHE-CHAPLEAU** Rénovée en 2013, cachet authentique, mais l'intérieur reflète les nouvelles tendances contemporaines, 4 chambres à l'étage, 2 s bain, terrain 17 698pc.



**SILLERY BOISÉ DES AUGUSTINES 2201, CH. ST-LOUIS** Magnifique condo 2 188pc complètement rénové en 2012, 3 chambres, 2 s de bain, 2 stationnements intérieurs, piscines (intérieure et extérieure) chauffées.



**SILLERY 1365, DES GOUVERNEURS** Architecture distinctive et indémodable, spacieuse, confortable avec magnifique jardin 15 000pc intime, piscine creusée, pavillon pour cuisiner dehors, terrasse couverte.



**SILLERY 2376, MARIE-VICTORIN** Magnifique, vaste et rénovée en 2009, suite des maîtres exceptionnelle, 4cc, grande salle familiale foyer, cuisine avec îlot, superbe terrasse terrain intime.



**SILLERY 1400, GODEFROY** Spacieuse, très fonctionnelle, fenestration abondante, 3 chambres, 2 s de bain à l'étage, 1 s. d'eau, foyer, garage, piscine creusée (intime), terrain paysager.



**SILLERY BOISÉ DES AUGUSTINES 2211, CH. ST-LOUIS** Splendide condo de coin 2 203pc avec vue superbe sur le fleuve et les ponts. 3 chambres, 2 s de bain, 2 balcons, 2 stationnements int, piscines (intérieure et extérieure).



**SILLERY 1915, BOURBONNIÈRE** Charmant et spacieux duplex, rare à Sillery, zonage permet 1 à 2 logements. Proprio occupe rez-de-chaussée, sous-sol et cour; locataire utilise tout l'étage et la belle terrasse sur l'abri-d'auto.



**SILLERY 2396, CH. ST-LOUIS** Magnifique construction supérieure avec finition soignée. Construite en 2007, 6 chambres, 2 s. bain, 1 s. d'eau, foyer 2 faces, biénergie, piscine creusée (chauffée/au sel), paysagement champêtre.



**SILLERY 1232, MAGUIRE** Rare avec revenus. Vaste et lumineuse, aire ouverte et très actuelle. Bureau au rdc, 3cc l'étage poss. de 4, foyer. Cour urbaine magnifique et intime. Zonage permettant 1-3 log. et services administratifs.



**SILLERY 2265, RUE MARIE-VICTORIN** Spacieuse, 4 côtés pierre, 4 chambres, 2 s. familiale, 2 s. bains, bureau, boudoir, cuisine avec coin dînette, toit cathédrale au salon et mezzanine, garage double. Magnifique aménagement paysager, clôturé.



**SILLERY 1285, CHARLES-HUOT** Rénovée avec grand soin, 5 chambres, 2 s. de bains, planchers bois et porcelaine, garage double (dont un excavé), piscine creusée-chauffée. Beau grand terrain boisé. DIGNE D'UNE REVUE !



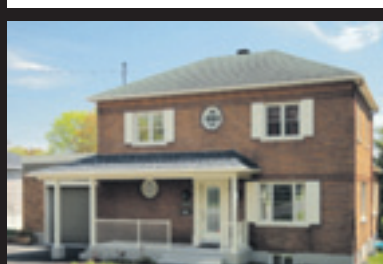
**SILLERY 1945, DE BERGERVILLE** Duplex à deux pas de la rue Maguire, constr 1988 en brique, 3cc à l'étage et 2 s de bain, pl bois, foyer. Sous-sol avec logement indépendant 3 ½.



**SILLERY 1742, CÔTE À GIGNAC** Coin de paradis, terrain 10 222pc entrée privative côtoyant les plus belles propriétés. Résidence avec potentiel énorme



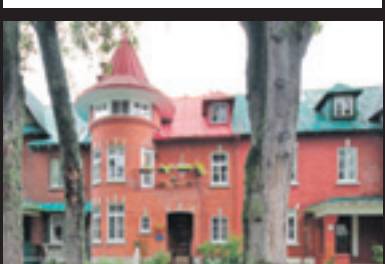
**SILLERY 1418, DU BUISSON** Superbe et coquette, 3 chambres, 1 s. de bain, 2 s. d'eau, piscine creusée chauffée, rénovée au fil des ans, secteur de choix, tout y est pour vous. Faites vite.



**SILLERY 2649, CH. ST-LOUIS** Surprenante demeure rénovée en 2012 et agrandie d'un immense garage. Belles boiseries, 3 chambres, 2 s. de bain, 1 s. d'eau, terrain de 13 177pc.



**SILLERY 1390, BOUL. LAURIER** Grand plain-pied avec sortie ind au ss. Zonage permet duplex. Beau foyer, cuisine et s de bain rénovées, fenêtres quadruple verre très insonorisant, cour intime.



**MONTCALM 1075-B, DU PARC** Ancestrale rénovée, indivise 1 600pc, 2 niveaux, terrasse privée, murs de brique, pl de bois, 2 chambres, bureau, foyer au bois.



**MONTCALM 9, JARDINS-DE-MÉRICI** Au 16<sup>e</sup> étage: Vue sublime fleuve et montagnes, condo 1 200pc, 2 chambres, 2 s bain, grand balcon, 1 stat int. Au 6<sup>e</sup> étage: Unité transversale, 1 253pc, terrasse couverte, vue fleuve et jardins, 2 chambres, 2 s. bain, 2 stat int.



**MONTCALM 12, JARDINS-DE-MÉRICI** Un petit appartement 3 ½ savoureux, très design, vue piscine extérieure et jardins et stationnement intérieur.